

Uradni list

Evropske unije

C 279



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58

24. avgust 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 279/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i>	1
---------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 279/02	Združeni zadevi C-549/12 P in C-54/13 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 – Zvezna republika Nemčija/Evropska komisija, Kraljevina Španija, Francoska republika, Kraljevina Nizozemska (Pritožba — Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) — Zmanjšanje finančne pomoči — Metoda izračuna z ekstrapolacijo — Postopek sprejemanja odločbe s strani Evropske komisije — Nespoštovanje določenega roka — Posledice).	2
2015/C 279/03	Zadeva C-263/13 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 – Kraljevina Španija/Evropska komisija (Pritožba — Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) — Zmanjšanje finančne pomoči — Metoda izračuna z ekstrapolacijo — Postopek sprejemanja odločbe s strani Evropske komisije — Nespoštovanje določenega roka — Posledice)	3

SL

2015/C 279/04	Združeni zadevi C-293/13 P in C-294/13 P: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 24. junija 2015 – Fresh Del Monte Produce, Inc. proti Evropski komisiji in Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (C-293/13 P), Evropska komisija proti Fresh Del Monte Produce, Inc. in Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (C-294/13 P) (Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg banan — Usklajevanje pri določanju referenčnih cen — Pojem „gospodarska enota“, ki jo sestavljata dve družbi — Pojem „odločilen vpliv“ — Pripis odgovornosti za ravnanje ene družbe drugi — Izkrivljanje dokazov — Dokazno breme — Načelo in dubio pro reo — Pojem „enotna in trajajoča kršitev“ — Pojem „usklajeno ravnanje“ — Pojem „kršitev kot cilj“ — Podjetja, ki so udeleženci omejevalnega sporazuma — Sporočanje informacij Komisiji — Pravna obveznost — Obseg — Privilegij zoper samoobtožbo — Intervientka na prvi stopnji — Nasprotna pritožba — Dopustnost)	4
2015/C 279/05	Zadeva C-373/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Nemčija) – H. T./Land Baden-Württemberg (Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Meje, azil in priseljevanje — Direktiva 2004/83/ES — Člen 24(1) — Minimalni standardi glede pogojev za priznanje statusa begunca ali statusa subsidiarne zaščite — Preklic dovoljenja za prebivanje — Pogoji — Pojem „nujni razlogi nacionalne varnosti ali javnega reda“ — Udeležba državljana tretje države, ki ima status begunca, pri dejavnostih organizacije, ki je na seznamu terorističnih organizacij, ki ga je sestavila Evropska unija)	5
2015/C 279/06	Zadeva C-508/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. junija 2015 – Republika Estonija/Evropski parlament, Svet Evropske unije (Ničnostna tožba — Direktiva 2013/34/UE — Obveznosti na področju računovodskih izkazov, naložene podjetjem nekaterih vrst — Načeli sorazmernosti in subsidiarnosti — Obveznost obrazložitve)	6
2015/C 279/07	Zadeva C-583/13 P: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. junija 2015 – Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH, DB Schenker Rail Deutschland AG/Evropska komisija, Kraljevina Španija, Nadzorni organ EFTA, Svet Evropske unije (Pritožba — Konkurenca — Sektor železniškega prometa in dodatnih storitev — Zloraba prevladujočega položaja — Uredba (ES) št. 1/2003 — Člena 20 in 28(1) — Upravni postopek — Sklep o odreditvi pregleda — Pristojnosti Komisije za izvajanje pregledov — Temeljna pravica nedotakljivosti stanovanja — Neobstoj predhodne odredbe sodnika — Učinkovit sodni nadzor — Naključno odkritje)	6
2015/C 279/08	Zadeva C-586/13: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 18. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Pesti Központi Kerületi Bíróság – Madžarska) – Martin Meat kft/Géza Simonfay, Ulrich Salburg (Predhodno odločanje — Svoboda opravljanja storitev — Direktiva 96/71/ES — Člen 1(3)(a) in (c) — Napotitev delavcev — Zagotavljanje dela delavcev — Akt o pristopu iz leta 2003 — Poglavje 1(2) in (13) Priloge X — Prehodni ukrepi — Dostop madžarskih državljanov do trga dela držav članic, ki so ob pristopu Republike Madžarske že bile članice Evropske unije — Zahteva po delovnem dovoljenju za zagotavljanje dela delavcev — Neobčutljivi sektorji)	7
2015/C 279/09	Zadeva C-593/13: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Presidenza del Consiglio dei Ministri in drugi/Rina Services SpA, Rina SpA, SOA Rina Organismo di Attestazione SpA (Predhodno odločanje — Členi 49 PDEU, 51 PDEU in 56 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Povezanost z izvajanjem javne oblasti — Direktiva 2006/123/ES — Člen 14 — Subjekti, ki preverjajo in potrjujejo, da podjetja, ki izvajajo javna naročila gradenj, izpolnjujejo zakonsko zahtevane pogoje — Nacionalna ureditev, s katero se zahteva, da je statutarni sedež teh subjektov v Italiji)	8

2015/C 279/10	Zadeva C-664/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administratīvā apgabaltiesa – Lettonie) – VAS „Ceļu satiksmes drošības direkcija“, Latvijas Republikas Satiksmes ministrija/Kaspars Nīmanis (Predhodno odločanje — Promet — Vozniško dovoljenje — Podaljšanje s strani države članice, v kateri se dovoljenje izda — Pogoj običajnega prebivališča na ozemlju te države članice — Prijava prebivališča)	9
2015/C 279/11	Zadeva C-671/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – v postopkih, ki sta jih sprožila „Indėlių ir investicijų draudimas“ VI, Virgilijus Vidutis Nemaniūnas (Predhodno odločanje — Direktivi 94/19/ES in 97/9/ES — Sistemi zajamčenih vlog in odškodninske sheme za vlagatelje — Varčevalni in investicijski instrumenti — Finančni instrumenti v smislu Direktive 2004/39/ES — Izključitev jamstva — Neposredni učinek — Pogoji za varstvo na podlagi Direktive 97/9/ES).	10
2015/C 279/12	Zadeva C-9/14: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën/D. G. Kieback (Predhodno odločanje — Prosto gibanje delavcev — Davčna zakonodaja — Davki na dobiček — Dohodki, prejeti na ozemlju države članice — Delavec nerezident — Obdavčitev v državi zaposlitve — Pogoji)	11
2015/C 279/13	Zadeva C-18/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – CO Sociedad de Gestión y Participación SA in drugi/De Nederlandsche Bank NV in De Nederlandsche Bank NV/CO Sociedad de Gestión y Participación S in drugi (Predhodno odločanje — Približevanje zakonodaj — Neposredno zavarovanje razen življenjskega zavarovanja — Direktiva 92/49/EGS — Členi 15, 15a in 15b — Skrbna ocena pridobitev in zvišanje kvalificiranega deleža — Možnost, da se odobritvi predlagane pridobitve doda omejitev ali zahteva)	11
2015/C 279/14	Zadeva C-62/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesverfassungsgericht – Nemčija) – Peter Gauweiler in drugi/Deutscher Bundestag (Predhodno odločanje — Ekonomska in monetarna politika — Sklepi Sveta Evropske centralne banke (ECB) o nekaterih tehničnih podrobnostih dokončnih transakcij Eurosistema na sekundarnem trgu državnih obveznic — Člena 119 PDEU in 127 PDEU — Pristojnosti ECB in Evropskega sistema centralnih bank — Mehanizem transmisije monetarne politike — Ohranjanje stabilnosti cen — Sorazmernost — Člen 123 PDEU — Prepoved denarnega financiranja držav članic euroobmočja) . . .	12
2015/C 279/15	Zadeva C-147/14: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Brussel – Belgija) – Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL/AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV (Predhodno odločanje — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 9(1)(b) — Učinki — Pravice iz blagovne znamke Skupnosti — Enaki ali podobni znaki — Prepoved uporabe — Verjetnost zmede — Presoja — Upoštevanje uporabe jezika, ki ni uradni jezik Evropske unije)	13
2015/C 279/16	Zadeva C-187/14: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – Skatteministeriet proti DSV Road A/S (Predhodno odločanje — Carinski zakonik Skupnosti — Uredba (EGS) št. 2913/92 — Člena 203 in 204 — Uredba (EGS) št. 2454/93 — Člen 859 — Zunanji tranzitni postopek — Nastanek carinskega dolga — Odstranitev blaga izpod carinskega nadzora — Neizpolnitev obveznosti — Zamuda pri predložitvi blaga namembnemu uradu — Blago, ki ga je naslovnik zavrnil in je bilo vrnjeno brez predložitve carinskemu uradu — Blago, ponovno dano v zunanji tranzitni postopek z novo deklaracijo — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168(e) — Odbitek DDV pri uvozu s strani prevoznika)	14

2015/C 279/17	Zadeva C-207/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vrhovnega Sodišča – Slovenija) – Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o./Republika Slovenija (Predhodno odločanje — Približevanje zakonodaj — Naravne mineralne vode — Direktiva 2009/54/ES — Člen 8(2) — Priloga I — Prepoved trženja „naravne mineralne vode, ki izvira iz istega izvira“ pod več različnimi imeni — Pojem).	15
2015/C 279/18	Zadeva C-242/14: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Mannheim – Nemčija) – Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH/Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel (Predhodno odločanje — Žlahtniške pravice v Skupnosti — Uredba št. 2100/94 — Izjema iz člena 14 — Uporaba pridelka za razmnoževanje s strani kmetov brez odobritve imetnika — Obveznost kmetov, da za to uporabo plačajo primerno nadomestilo — Rok, v katerem je treba izvršiti to plačilo, da bi se uporabila izjema — Možnost imetnika, da vloži tožbo iz člena 94 — Kršitev)	15
2015/C 279/19	Zadeva C-303/14: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 25. junija 2015 – Evropska komisija/Republika Poljska (Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 842/2006 — Usposabljanje in izdajanje spričeval — Obveznost sporočitve — Sankcije — Uredbe (ES) št. 303/2008, (ES) št. 304/2008, (ES) št. 305/2008, (ES) št. 306/2008, (ES) št. 307/2008 in (ES) št. 308/2008).	16
2015/C 279/20	Zadeva C-535/14 P: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 18. junija 2015 – Vadzim Ipatau/Svet Evropske unije (Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Republiki Belorusiji — Dopustnost — Rok za vložitev tožbe — Pravna pomoč — Odložilni učinek — Učinkovito sodno varstvo — Pravica do izjave — Načelo sorazmernosti).	17
2015/C 279/21	Zadeva C-219/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 13. maja 2015 – Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH	17
2015/C 279/22	Zadeva C-243/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovaška) 27. maja 2015 – Lesoochránárske zoskupenie VLK/Obvodný úrad Trenčín.	18
2015/C 279/23	Zadeva C-257/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hannover (Nemčija) 1. junija 2015 – Michael Ihden, Gisela Brinkmann proti TUIfly GmbH	19
2015/C 279/24	Zadeva C-268/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 8. junija 2015 vložilo cour d'appel de Bruxelles (Belgija) – Fernand Ullens de Schooten/Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique, Ministre de la Justice.	19
2015/C 279/25	Zadeva C-272/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 8. junija 2015 vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Združeno kraljestvo) – Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency	20
2015/C 279/26	Zadeva C-275/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) 8. junija 2015 – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, Media Resources Limited, TVCatchup (UK) Limited.	21
2015/C 279/27	Zadeva C-284/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo cour du travail de Bruxelles (Belgija) 10. junija 2015 – Office national de l'emploi (ONEm), M/M, Office national de l'emploi (ONEm), Caisse Auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage (CAPAC).	22

2015/C 279/28	Zadeva C-290/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 15. junija 2015 vložilo Conseil d'État (Belgija) – Patrice D'Oultremont, Henri Tumelaire, François Boitte, Éoliennes à tout prix? ASBL/Région wallonne.	23
2015/C 279/29	Zadeva C-307/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Alicante (Španija) 25. junija 2015 – Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.	24
2015/C 279/30	Zadeva C-308/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Alicante (Španija) 25. junija 2015 – Banco Popular Español, S.A./Emilio Irlés López y Teresa Torres Andreu.	24
2015/C 279/31	Zadeva C-319/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 29. junija 2015 vložilo Cour administrative d'appel de Paris (Francija) – Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique	25
2015/C 279/32	Zadeva C-347/15: Tožba, vložena 9. julija 2015 – Evropska komisija/Republika Avstrija	26

Splošno sodišče

2015/C 279/33	Zadeva T-516/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. julija 2015 – Francija/Komisija (EKUJS — Usmerjevalni oddelek — Zmanjšanje finančne pomoči — Program pobude Skupnosti Leader+ — Nespoštovanje roka za sprejetje sklepa — Bistvena kršitev postopka).	28
2015/C 279/34	Zadeva T-44/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. julija 2015 – Italija/Komisija (EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS et EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Pomoči za proizvodnjo posnetega mleka v prahu — Nepravilnosti ali malomarnosti upravnih organov ali drugih služb držav članic — Sorazmernost — Obveznost obrazložitve — Načelo ne bis in idem — Razumni rok)	28
2015/C 279/35	Zadeva T-89/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. julija 2015 – Nanu-Nana Joachim Hoepp/UUNT – Vinci Hoteles (NANU) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti NANU — Prejšnja besedna znamka Skupnosti NAMMU — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	29
2015/C 279/36	Zadeva T-536/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. julija 2015 – European Dynamics Luxembourg in drugi/Komisija (Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Računalniške storitve razvoja in vzdrževanja programske opreme, svetovanja in pomoči za različne vrste računalniških aplikacij — Razvrstitev ponudbe ponudnika v kaskado za različne sklope in razvrstitev ponudb drugih ponudnikov — Obveznost obrazložitve — Merilo za oddajo — Očitna napaka pri presoji — Nepogodbena odgovornost)	30
2015/C 279/37	Zadeva T-436/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. julija 2015 – Deutsche Rockwool Mineralwoll/UUNT – Ceramicas del Foix (Rock & Rock) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti Rock & Rock — Prejšnje nacionalne besedne znamke MASTERROCK, FIXROCK, FLEXIROCK, COVERROCK in CEILROCK — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) in člen 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009)	30
2015/C 279/38	Zadeva T-548/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. julija 2015 – Deutsche Rockwool Mineralwoll proti UUNT – Redrock Construction (REDROCK) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti REDROCK — Prejšnje nacionalne besedne znamke ROCK, KEPROCK, FLEXIROCK, FORMROCK, FLOOR-ROCK, TERMAROCK, KLIMAROCK, SPEEDROCK, DUROCK, SPLITROCK, PLANAROCK, TOPROCK, KLEMMROCK, FIXROCK, SONOROCK PLUS, VARIROCK, SONOROCK in MASTERROCK — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) in člen 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009)	31

2015/C 279/39	Združeni zadevi T-98/13 in T-99/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. julija 2015 – CMT/UUNT – Camomilla (Camomilla) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativni znamki Skupnosti — Prejšnja nacionalna figurativna znamka CAMOMILLA — Absolutni razlog za zavrnitev — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj slabe vere imetnika znamke Skupnosti — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj podobnosti proizvodov — Neobstoj škodovanja ugledu — Člen 8(1)(b) in (5) Uredbe št. 207/2009 — Člen 53(1)(a) Uredbe št. 207/2009).	32
2015/C 279/40	Zadeva T-100/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. julija 2015 – CMT/UUNT – Camomilla (CAMOMILLA) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti CAMOMILLA — Prejšnja nacionalna figurativna znamka Camomilla — Absolutni razlog za zavrnitev — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj slabe vere imetnika znamke Skupnosti — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Dodatni dokazi, predloženi pred odborom za pritožbe).	33
2015/C 279/41	Zadeva T-521/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2015 – Alpinestars Research/UUNT – Tung Cho in Wang Yu (A ASTER) („Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti A ASTER — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti A-STARs — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009“)	33
2015/C 279/42	Zadeva T-677/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2015 – Axa Versicherung/Komisija „Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti v zvezi s postopkom izvajanja pravil o konkurenci — Prošnja, ki se nanaša na vse dokumente — Zavrnitev dostopa — Prošnja, ki se nanaša na en dokument — Kazalo — Obveznost konkretnega in posamičnega preizkusa — Izjema v zvezi z varstvom poslovnih interesov tretje osebe — Izjema v zvezi z varstvom namena inšpekcij, preiskav in revizij — Prevladujoč javni interes — Odškodninska tožba — Obveznost obrazložitve“	34
2015/C 279/43	Zadeva T-312/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2015 – Federcoopesca in drugi/Komisija („Ničnostna tožba — Ribišтво — Nadzorni sistem Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike — Sklep Komisije o vzpostavitvi akcijskega načrta za odpravo pomanjkljivosti italijanskega ribiškega nadzornega sistema — Akt, ki sam po sebi ne spreminja pravnega položaja tožeče stranke — Neobstoj posamičnega nanašanja — Nedopustnost“)	35
2015/C 279/44	Zadeva T-221/15: Tožba, vložena 5. maja 2015 – Arbuzov/Svet	36
2015/C 279/45	Zadeva T-269/15: Tožba, vložena 28. maja 2015 – Novartis Europharm/Komisija	36
2015/C 279/46	Zadeva T-270/15: Tožba, vložena 26. maja 2015 – ANKO AE/Izvajalska agencija za raziskave (REA)	37
2015/C 279/47	Zadeva T-274/15: Tožba, vložena 29. maja 2015 – Alcogroup in Alcodis/Komisija	38
2015/C 279/48	Zadeva T-287/15: Tožba, vložena 1. junija 2015 – Tayto Group/UUNT – MIP Metro (real)	39
2015/C 279/49	Zadeva T-306/15: Tožba, vložena 9. junija 2015 – KV/EACEA	39
2015/C 279/50	Zadeva T-314/15: Tožba, vložena 2. junija 2015 – Grčija/Komisija	40
2015/C 279/51	Zadeva T-325/15: Tožba, vložena 22. junija 2015 – Sun System Kereskedelmi és Szolgáltató/UUNT – Hollandimpex Kereskedelmi és Szolgáltató (Choco Love)	41
2015/C 279/52	Zadeva T-327/15: Tožba, vložena 2. junija 2015 – Helenska republika/Komisija	42

2015/C 279/53	Zadeva T-328/15 P: Pritožba, ki jo je 24. junija 2015 vložil Geoffroy Alsteens zoper sodbo, ki jo je 21. aprila 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-87/12 RENV, Alsteens/Komisija	43
2015/C 279/54	Zadeva T-329/15: Tožba, vložena 24. junija 2015 – Certuss Dampfautomaten/UUNT – Universal for Engineering Industries (Universal 1800 TC).	44
2015/C 279/55	Zadeva T-330/15: Tožba, vložena 24. junija 2015 – Keil/UUNT – Naturafit Diätetische Lebensmittel-produktions (BasenCitate)	44
2015/C 279/56	Zadeva T-335/15: Tožba, vložena 23. junija 2015 – Universal Protein Supplements/UUNT (Prikaz bodibilderja)	45
2015/C 279/57	Zadeva T-339/15: Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)	46
2015/C 279/58	Zadeva T-340/15: Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)	46
2015/C 279/59	Zadeva T-341/15: Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)	47
2015/C 279/60	Zadeva T-342/15: Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)	48
2015/C 279/61	Zadeva T-343/15: Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)	48
2015/C 279/62	Zadeva T-357/15 P: Pritožba, ki jo je 7. julija 2015 vložila Maria Luisa Garcia Minguez zoper sklep, ki ga je 28. aprila 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-72/14, Garcia Minguez/Komisija	49
2015/C 279/63	Zadeva T-360/15: Tožba, vložena 1. julija 2015 – Dr Vita/UUNT (69).	50

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2015/C 279/64	Zadeva F-112/14: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 16. julija 2015 – EJ/Komisija (Javni uslužbenci — Uradniki — Reforma Kadrovskih predpisov — Uredba št. 1023/2013 — Vrste delovnih mest — Prehodna pravila o razporeditvi v eno od vrst delovnih mest — Člen 30(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom — Upravni uslužbenci pravniki iz razreda AD 13 v pravni službi Komisije — Položaj „pravnih svetovalcev“ in „članov pravne službe“ — Pravila za uvrstitev v razred AD 13 na podlagi Kadrovskih predpisov iz leta 2004 — Napredovanje na podlagi člena 45 Kadrovskih predpisov — Imenovanje na podlagi člena 29(1) Kadrovskih predpisov — Uvrstitev v vrsti delovnih mest „svetovalec ali enakovredna funkcija“ in „upravni uslužbenec v prehodnem obdobju“ — Akt, ki posega v položaj — Pojem „znatne odgovornosti“ — Pojem „posebne odgovornosti“ — Enako obravnavanje — Upravičenost do napredovanja v razred AD 14 — Legitimno pričakovanje — Načelo pravne varnosti).	51
2015/C 279/65	Zadeva F-116/14: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 16. julija 2015 – Murariu/EIOPA (Javni uslužbenci — Zaposleni EIOPA — Začasni uslužbenec — Objava prostega delovnega mesta — Zahteva po najmanj osemletnih poklicnih izkušnjah — Notranji kandidat, ki je že bil potrjen kot začasni uslužbenec po izteku poskusne dobe — Začasna zaposlitev na novo delovno mesto, ki prinaša razvrstitev v višji naziv — Vsebinska napaka v objavi prostega delovnega mesta — Umik ponudbe za zaposlitev — Uporaba splošnih izvedbenih določb — Posvetovanje z odborom za zaposlene — Legitimna pričakovanja).	52

2015/C 279/66	Zadeva F-109/14: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 14. julija 2015 – Roda/Komisija (Javni uslužbenci — Osebni prejemki — Družinska pokojnina — Člen 27 Priloge VIII k predpisom — Pravica razvezanega zakonca pokojnega uradnika — Vzdrževalnina v breme pokojnega javnega uslužbenca — Zgornja meja za pokojnino preživele osebe — Očitno neutemeljena tožba)	53
2015/C 279/67	Zadeva F-20/15: Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 16. julija 2015 – FG/Evropska komisija (Javni uslužbenci — Uradniki — Reforma kadrovskih predpisov — Uredba št. 1023/2013 — Vrste delovnih mest — Prehodna pravila v zvezi z razvrstitvijo vrst delovnih mest — Člen 30(2) Priloge XIII k Statutu — Upravičenost do napredovanja v višji naziv — Napredovalno obdobje 2014 — Administrator brez „posebnih odgovornosti“ — Možnost napredovanja, omejena v nazivu AD 12 — Nevključitev imen določenih administratorjev na seznam uradnikov naziva AD 12, ki lahko napredujejo — Možnost zahtevati uporabo člena 30(3) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom — Datum, določen na 31. december 2015 — Dopustnost tožbe — Pojem akt, ki posega v položaj — Sprememba elektronskega osebnega spisa javnega uslužbenca — Upravne informacije — Razširjanje na intranetu institucij — Nespoštovanje zahtev v zvezi s predhodnim postopkom — Člen 81 Poslovnika)	53
2015/C 279/68	Zadeva F-35/15: Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 15. julija 2015 – De Esteban Alonso/Komisija (Javni uslužbenci — Člen 24 Kadrovskih predpisov — Prošnja za pomoč — Kazenski postopek pred kazenskim sodiščem — Vključitev Komisije v postopek v vlogi oškodovanca kot tožilca — Očitno neutemeljena tožba)	54
2015/C 279/69	Zadeva F-94/15 R: Sklep predsednika Sodišča za uslužbence z dne 15. julija 2015 – Wolff/ESZD (Javni uslužbenci — Začasna odredba — Predlog za odlog izvršitve — Volitve v odbor uslužbencev — Nujnost — Neobstoj — Tehtanje obstoječih interesov)	54
2015/C 279/70	Zadeva F-72/15: Tožba, vložena 4. maja 2015 – ZZ/Komisija	55
2015/C 279/71	Zadeva F-74/15: Tožba, vložena 11. maja 2015 – ZZ/Komisija	55
2015/C 279/72	Zadeva F-78/15: Tožba, vložena 18. maja 2015 – ZZ in drugi/EIB	56
2015/C 279/73	Zadeva F-79/15: Tožba, vložena 26. maja 2015 – ZZ/ECB	57
2015/C 279/74	Zadeva F-80/15: Tožba, vložena 26. maja 2015 – ZZ in ZZ/Komisija	58
2015/C 279/75	Zadeva F-82/15: Tožba, vložena 26. maja 2015 – ZZ/EIB	59
2015/C 279/76	Zadeva F-83/15: Tožba, vložena 28. maja 2015 – ZZ/Agencija za evropski GNSS	60
2015/C 279/77	Zadeva F-84/15: Tožba, vložena 2. junija 2015 – ZZ/Svet	60
2015/C 279/78	Zadeva F-86/15: Tožba, vložena 9. junija 2015 – ZZ/ECB	61
2015/C 279/79	Zadeva F-88/15: Tožba, vložena 15. junija 2015 – ZZ/Komisija	61
2015/C 279/80	Zadeva F-89/15: Tožba, vložena 18. maja 2015 – ZZ/Komisija	62
2015/C 279/81	Zadeva F-69/14: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 13. julija 2015 – Carreira/ESMA	62

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

(2015/C 279/01)

Zadnja objava

UL C 270, 17.8.2015

Prejšnje objave

UL C 262, 10.8.2015

UL C 254, 3.8.2015

UL C 245, 27.7.2015

UL C 236, 20.7.2015

UL C 228, 13.7.2015

UL C 221, 6.7.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 – Zvezna republika Nemčija/Evropska komisija, Kraljevina Španija, Francoska republika, Kraljevina Nizozemska

(Združeni zadevi C-549/12 P in C-54/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) — Zmanjšanje finančne pomoči — Metoda izračuna z ekstrapolacijo — Postopek sprejemanja odločbe s strani Evropske komisije — Nespoštovanje določenega roka — Posledice)

(2015/C 279/02)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: T. Henze, agent, skupaj z U. Karpensteinom, C. Johannom, C. von Donatom in J. Lipinskyjem, odvetniki)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopnika: B. Conte in A. Steiblytė, agenta), Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, agent), Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, D. Colas in N. Rouam, agenti), Kraljevina Nizozemska (zastopnika: M. Bulterman in B. Koopman, agenta) (C-54/13 P)

Izrek

1. Sodbi Splošnega sodišča Evropske unije Nemčija/Komisija (T 265/08, EU:T:2012:434) in Nemčija/Komisija (T 270/08, EU:T:2012:612) se razveljavita.
2. Odločba Komisije C(2008) 1690 final z dne 30. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljene za operativni program v deželi Turingiji, ki je v regiji cilja 1 (Nemčija) (1994–1999), v skladu z Odločbo Komisije C(94) 1939/5 z dne 5. avgusta 1994, in Odločba Komisije C(2008) 1615 final z dne 29. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), ki je bila z Odločbo Komisije C(94) 1973 z dne 5. avgusta 1994 odobrena za operativni program za Vzhodni Berlin (Nemčija), ki je v cilju 1 (1994–1999), se razglasita za nični.
3. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi stroške Zvezne republike Nemčije, ki so tej nastali na prvi stopnji in v okviru te pritožbe.

4. Kraljevina Španija, Francoska republika in Kraljevina Nizozemska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 46, 16.2.2013.
UL C 86, 23.3.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 – Kraljevina Španija/Evropska komisija
(Zadeva C-263/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) — Zmanjšanje finančne pomoči — Metoda izračuna z ekstrapolacijo — Postopek sprejemanja odločbe s strani Evropske komisije — Nespoštovanje določenega roka — Posledice)

(2015/C 279/03)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, agent)

Druška stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in A. Steiblytė, agenta)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije Španija/Komisija (T-65/10, T-113/10 in T-138/10, EU:T:2013:93) se razveljavi.
2. Odločbe Komisije C(2009) 9270 z dne 30. novembra 2009, C(2009) 10678 z dne 23. decembra 2009 in C(2010) 337 z dne 28. januarja 2010, s katerimi je bila znižana pomoč iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljena za operativni program „Andaluzija“, ki spada v cilj 1 (1994-1999), na podlagi Odločbe Komisije C(94) 3456 z dne 9. decembra 1994, za operativni program „Baskija“, ki spada v cilj 2 (1997-1999), na podlagi Odločbe Komisije C(1998) 121 z dne 5. februarja 1998, in za operativni program „Avtonomna skupnost Valencia“, ki spada v cilj 1 (1994-1999), na podlagi Odločbe Komisije C(1994) 3043/6 z dne 25. novembra 1994, se razglasijo za nične.
3. Evropska komisija nosi stroške Kraljevine Španije in svoje stroške, ki so nastali na prvi stopnji in v okviru pritožbe.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 24. junija 2015 – Fresh Del Monte Produce, Inc. proti Evropski komisiji in Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (C-293/13 P), Evropska komisija proti Fresh Del Monte Produce, Inc. in Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (C-294/13 P)

(Združeni zadevi C-293/13 P in C-294/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg banan — Usklajevanje pri določanju referenčnih cen — Pojem „gospodarska enota“, ki jo sestavljata dve družbi — Pojem „odločilen vpliv“ — Pripis odgovornosti za ravnanje ene družbe drugi — Izkrivljanje dokazov — Dokazno breme — Načelo in dubio pro reo — Pojem „enotna in trajajoča kršitev“ — Pojem „usklajeno ravnanje“ — Pojem „kršitev kot cilj“ — Podjetja, ki so udeleženci omejevalnega sporazuma — Sporočanje informacij Komisiji — Pravna obveznost — Obseg — Privilegij zoper samoobtožbo — Intervenientka na prvi stopnji — Nasprotna pritožba — Dopustnost)

(2015/C 279/04)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

(Zadeva C-293/13 P)

Pritožnica: Fresh Del Monte Produce, Inc. (zastopniki: B. Meyring in L. Suhr, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija (zastopniki: A. Biolan, M. Kellerbauer in P. Van Nuffel, agenti), Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (zastopniki: K. Smith, QC, C. Humpe in S. Kon, solicitors)

(Zadeva C-294/13 P)

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: A. Biolan, M. Kellerbauer in P. Van Nuffel, agenti)

Drugi stranki v postopku: Fresh Del Monte Produce, Inc. (zastopniki: B. Meyring in L. Suhr, odvetnika), Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (zastopniki: K. Smith, QC, C. Humpe in S. Kon, solicitors)

Izrek

1. Pritožba v zadevi C 293/13 P in nasprotni pritožbi v zadevah C 293/13 P in C 294/13 P se zavrnejo.
2. Točko 1 izreka sodbe Fresh Del Monte Produce/Komisija (T 587/08, EU:T:2013:129) se razveljavi.
3. Znesek globe, naložene na podlagi člena 2(c) Odločbe Komisije C (2008) 5955 z dne 15. oktobra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] (Zadeva COMP/39.188 – Banane), se določi na 9 800 000 EUR.
4. Družbi Fresh Del Monte Produce Inc. se naloži plačilo stroškov, povezanih s pritožbama v zadevah C 293/13 P in C 294/13 P ter z njeno nasprotno pritožbo v zadevi C 294/13 P, razen stroškov, nastalih družbi Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG, ki nosi svoje stroške, povezane z vsemi navedenimi postopki.
5. Družbi Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov, povezanih z njenima nasprotnima pritožbama v zadevah C 293/13 P in C 294/13 P.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Nemčija) – H. T./Land Baden-Württemberg**

(Zadeva C-373/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Meje, azil in priseljevanje — Direktiva 2004/83/ES — Člen 24(1) — Minimalni standardi glede pogojev za priznanje statusa begunca ali statusa subsidiarne zaščite — Preklic dovoljenja za prebivanje — Pogoji — Pojem „nujni razlogi nacionalne varnosti ali javnega reda“ — Udeležba državljana tretje države, ki ima status begunca, pri dejavnostih organizacije, ki je na seznamu terorističnih organizacij, ki ga je sestavila Evropska unija)

(2015/C 279/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: H. T.

Tožena stranka: Land Baden-Württemberg

Izrek

1. Direktivo Sveta 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite, je treba razlagati tako, da je mogoče dovoljenje za prebivanje, potem ko je beguncu izdano, preklicati bodisi na podlagi člena 24(1) te direktive, če obstajajo nujni razlogi nacionalne varnosti ali javnega reda, bodisi na podlagi člena 21(3) navedene direktive, če obstajajo razlogi za uporabo izjeme od načela nevračanja iz člena 21(2) te direktive.
2. Podpora teroristični organizaciji, uvrščeni na seznam, ki je priložen Skupnemu stališču Sveta z dne 27. decembra 2001 o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu (2001/931/SZVP), lahko pomeni enega od „nujnih razlogov nacionalne varnosti ali javnega reda“ v smislu člena 24(1) Direktive 2004/83, tudi če pogoji iz člena 21(2) te direktive niso izpolnjeni. Da bi se lahko dovoljenje za prebivanje, izdano beguncu, preklicalo na podlagi člena 24(1) te direktive, ker ta begunec podpira tako teroristično organizacijo, morajo pristojni organi pod nadzorom nacionalnih sodišč vseeno opraviti posamično presojo dejstev v posameznem primeru v zvezi z dejanji zadevne organizacije in zadevnega begunca. Kadar se država članica odloči za odstranitev begunca, katerega dovoljenje za prebivanje je bilo preklicano, vendar zadrži izvršitev te odločbe, z navedeno direktivo ni skladno, da se tega begunca prikraja za dostop do ugodnosti, zagotovljenih v poglavju VII te direktive, razen če se uporabi izjema, ki je izrecno določena s to direktivo.

⁽¹⁾ UL C 325, 9.11.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. junija 2015 – Republika Estonija/Evropski parlament, Svet Evropske unije

(Zadeva C-508/13) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Direktiva 2013/34/UE — Obveznosti na področju računovodskih izkazov, naložene podjetjem nekaterih vrst — Načeli sorazmernosti in subsidiarnosti — Obveznost obrazložitve)

(2015/C 279/06)

Jezik postopka: estonščina

Stranke

Tožeča stranka: Republika Estonija (zastopnica: K. Kraavi-Käerdi, agentka)

Toženi stranki: Evropski parlament (zastopnika: U. Rösslein in M. Allik, agenta), Svet Evropske unije (zastopnici: P. Mahnič Bruni in A. Stolfot, agentki)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopnika: H. Støvlbæk in L. Naaber-Kivisoo, agenta)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Republiki Estoniji se naloži plačilo stroškov.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 344, 23.11.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. junija 2015 – Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH, DB Schenker Rail Deutschland AG/Evropska komisija, Kraljevina Španija, Nadzorni organ EFTA, Svet Evropske unije

(Zadeva C-583/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Sektor železniškega prometa in dodatnih storitev — Zloraba prevladujočega položaja — Uredba (ES) št. 1/2003 — Člena 20 in 28(1) — Upravni postopek — Sklep o odreditvi pregleda — Pristojnosti Komisije za izvajanje pregledov — Temeljna pravica nedotakljivosti stanovanja — Neobstoj predhodne odredbe sodnika — Učinkovit sodni nadzor — Naključno odkritje)

(2015/C 279/07)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnice: Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH, DB Schenker Rail Deutschland AG (zastopniki: W. Deselaers, E. Venot in J. Brückner, odvetniki)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopnika: L. Malferrari in R. Sauer, agenta), Kraljevina Španija (zastopnika: A. Rubio González in L. Banciella Rodríguez-Miñón, agenta), Nadzorni organ EFTA (zastopniki: M. Schneider, X. Lewis in M. Moustakali, agenti), Svet Evropske unije

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije *Deutsche Bahn in drugi/Komisija* (T-289/11, T-290/11 in T-521/11, EU:T:2013:404) se razveljavi v delu, v katerem je bila z njo zavrnjena tožba, vložena zoper drugi in tretji sklep o pregledu C(2011) 2365, z dne 30. marca 2011, in C(2011) 5230, z dne 14. julija 2011.
2. Sklepa Evropske komisije C(2011) 2365 z dne 30. marca 2011 in C(2011) 5230 z dne 14. julija 2011 se razglasita za nična.
3. V preostalem se pritožba zavrne.
4. Družbam *Deutsche Bahn AG*, *DB Mobility Logistics AG*, *DB Energie GmbH*, *DB Netz AG*, *Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH*, *DB Schenker Rail GmbH* in *DB Schenker Rail Deutschland AG* se poleg polovice lastnih stroškov, nastalih v zvezi s to pritožbo, naloži plačilo polovice stroškov, ki so nastali Evropski komisiji v tem postopku.
5. Evropski komisiji se poleg polovice lastnih stroškov, nastalih v zvezi s to pritožbo, naloži plačilo polovice stroškov, ki so nastali družbam *Deutsche Bahn AG*, *DB Mobility Logistics AG*, *DB Energie GmbH*, *DB Netz AG*, *Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH*, *DB Schenker Rail GmbH* in *DB Schenker Rail Deutschland AG* v tem postopku.
6. Družbam *Deutsche Bahn AG*, *DB Mobility Logistics AG*, *DB Energie GmbH*, *DB Netz AG*, *Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH*, *DB Schenker Rail GmbH* in *DB Schenker Rail Deutschland AG* se naloži plačilo stroškov, nastalih v zadevi T-289/11.
7. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov, nastalih v zadevah T-290/11 in T-521/11.
8. Kraljevina Španija nosi svoje stroške.
9. Nadzorni organ EFTA nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 24, 25.1.2014.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 18. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Pesti Központi Kerületi Bíróság – Madžarska) – Martin Meať kft/Géza Simonfay, Ulrich Salburg

(Zadeva C-586/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Svoboda opravljanja storitev — Direktiva 96/71/ES — Člen 1(3)(a) in (c) — Napotitev delavcev — Zagotavljanje dela delavcev — Akt o pristopu iz leta 2003 — Poglavje 1(2) in (13) Priloge X — Prehodni ukrepi — Dostop madžarskih državljanov do trga dela držav članic, ki so ob pristopu Republike Madžarske že bile članice Evropske unije — Zahteva po delovnem dovoljenju za zagotavljanje dela delavcev — Neobčutljivi sektorji)

(2015/C 279/08)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Pesti Központi Kerületi Bíróság

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Martin Meat kft

Toženi stranki: Géza Simonfay, Ulrich Salburg

Izrek

1. Poglavje 1(2) in (13) Priloge X k Aktu o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije, Slovaške republike in prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska unija je treba razlagati tako, da lahko Republika Avstrija na podlagi poglavja 1(2) te priloge omeji zagotavljanje dela delavcev na njenem ozemlju, čeprav se to zagotavljanje dela delavcev ne nanaša na občutljiv sektor v smislu poglavja 1(13) te priloge.
2. V primeru pogodbenega razmerja, kot je v zadevi v glavni stvari, je treba pri ugotavljanju, ali je treba to pogodbeno razmerje opredeliti kot zagotavljanje dela delavcev v smislu člena 1(3)(c) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 96/71/ES z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev, upoštevati vse okoliščine, ki kažejo na to, ali je bila napotitev delavca v državo članico gostiteljico predmet storitve, na katero se nanaša to pogodbeno razmerje. Načeloma sta indici, ki kažeta na to, da taka napotitev ni predmet zadevnega opravljanja storitev, zlasti dejstvo, da ponudnik storitve odgovarja za posledice nepravilnega izvajanja pogodbeno določene storitve, in okoliščina, da lahko ta ponudnik prosto določa število delavcev, ki jih je po njegovi presoji treba napotiti v državo članico gostiteljico. Nasprotno pa na podlagi okoliščine, da podjetje, ki je naročnik te storitve, nadzira skladnost te storitve z navedeno pogodbo ali da lahko daje delavcem, ki so zaposleni pri navedenem ponudniku storitev, splošna navodila, ni mogoče sklepati, da gre za zagotavljanje dela delavcev.

⁽¹⁾ UL C 71, 8.3.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Presidenza del Consiglio dei Ministri in drugi/Rina Services SpA, Rina SpA, SOA Rina Organismo di Attestazione SpA

(Zadeva C-593/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Členi 49 PDEU, 51 PDEU in 56 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Povezanost z izvajanjem javne oblasti — Direktiva 2006/123/ES — Člen 14 — Subjekti, ki preverjajo in potrjujejo, da podjetja, ki izvajajo javna naročila gradenj, izpolnjujejo zakonsko zahtevane pogoje — Nacionalna ureditev, s katero se zahteva, da je statutarni sedež teh subjektov v Italiji)

(2015/C 279/09)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consiglio di Stato, Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture, Conferenza Unificata Stato Regioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero per le Politiche europee, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero per i beni e le attività culturali, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero degli Affari esteri

Tožene stranke: Rina Services SpA, Rina SpA, SOA Rina Organismo di Attestazione SpA

Izrek

1. Člen 51, prvi odstavek, PDEU je treba razlagati tako, da se izjema od pravice do ustanavljanja, ki je navedena v tej določbi, ne uporablja za dejavnosti certificiranja, ki jih opravljajo družbe s statusom certifikacijskega organa.
2. Člen 14 Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu je treba razlagati tako, da nasprotuje ureditvi države članice, ki določa, da morajo imeti družbe s statusom certifikacijskega organa statutarni sedež na nacionalnem ozemlju.

⁽¹⁾ UL C 61, 1.3.2014.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administratīvā apgabaltiesa – Lettonie) – VAS „Ceļu satiksmes drošības direkcija“, Latvijas Republikas Satiksmes ministrija/Kaspars Nīmanis

(Zadeva C-664/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Promet — Vozniško dovoljenje — Podaljšanje s strani države članice, v kateri se dovoljenje izda — Pogoj običajnega prebivališča na ozemlju te države članice — Prijava prebivališča)

(2015/C 279/10)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitevno sodišče

Administratīvā apgabaltiesa

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožniki: VAS „Ceļu satiksmes drošības direkcija“, Latvijas Republikas Satiksmes ministrija

Nasprotna stranka: Kaspars Nīmanis

Izrek

Člen 12 Direktive 2006/126/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vozniških dovoljenjih je treba razlagati tako, da nasprotuje zakonodaji države članice, v skladu s katero lahko oseba, ki predlaga izdajo ali podaljšanje vozniškega dovoljenja v tej državi članici, dokaže, da izpolnjuje pogoj „običajnega prebivališča“ v smislu tega člena 12 na ozemlju navedene države članice, določen v členu 7(1)(e) in (3)(b) te direktive, zgolj na podlagi prijavljenega stalnega prebivališča na ozemlju zadevne države članice.

⁽¹⁾ UL C 71, 8.3.2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – v postopkih, ki sta jih sprožila „Indėlių ir investicijų draudimas“ VI, Virgilijus Vidutis Nemaniūnas

(Zadeva C-671/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktivi 94/19/ES in 97/9/ES — Sistemi zajamčenih vlog in odškodninske sheme za vlagatelje — Varčevalni in investicijski instrumenti — Finančni instrumenti v smislu Direktive 2004/39/ES — Izključitev jamstva — Neposredni učinek — Pogoji za varstvo na podlagi Direktive 97/9/ES)

(2015/C 279/11)

Jezik postopka: litovščina

Predložitevno sodišče

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Stranke v postopku v glavni stvari

„Indėlių ir investicijų draudimas“ VI, Virgilijus Vidutis Nemaniūnas

Ob udeležbi: Vitoldas Guliaivičius, bankas „Snoras“ AB v stečaju

Izrek

1. Člen 7(2) Direktive 94/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o sistemih zajamčenih vlog, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009, in točka 12 Priloge I k njej je treba razlagati tako, da lahko države članice iz jamstva, določenega s to direktivo, izključijo potrdila o vlogi, ki jih je izdala kreditna institucija, če imajo lastnosti prenosljivih vrednostnih papirjev, kar mora preveriti predložitevno sodišče, pri čemer se ni treba prepričati, da imajo ta potrdila vse značilnosti finančnega instrumenta v smislu 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS.
2. Direktivo 94/19, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/14, in Direktivo 97/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. marca 1997 o odškodninskih shemah za vlagatelje je treba razlagati tako, da če so lahko terjatve do kreditne institucije hkrati zajete s pojmom „vloga“ v smislu te Direktive 94/19 in „instrument“ v smislu Direktive 97/9 in je zakonodajalec Unije uporabil možnost, določeno v točki 12 Priloge I k navedeni Direktivi 94/19, da te terjatve izključi iz sistema varstva, ki ga določa ta direktiva, taka izključitev ne more povzročiti, da so navedene terjatve izključene tudi iz sistema varstva, določenega z Direktivo 97/9, ne da bi bili izpolnjeni pogoji, določeni v členu 4(2) te direktive.
3. Člena 2(2) in 4(2) Direktive 97/9 je treba razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kot je ta iz postopka v glavni stvari, v skladu s katero je pogoj za možnost uporabe odškodninske sheme, ki jo določa ta direktiva, da je zadevna kreditna institucija zadevna sredstva ali vrednostne papirje prenesla ali uporabila brez soglasja vlagatelja.
4. Direktivo 97/9 je treba razlagati tako, da predložitevno sodišče, če ugotovi, da se v sporih o glavni stvari to direktivo uveljavlja proti organu, ki izpolnjuje pogoje, na podlagi katerih se je mogoče proti njemu sklicevati na določbe navedene direktive, ne sme uporabiti nacionalne določbe, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki možnost uporabe odškodninske sheme iz te direktive pogojuje s tem, da zadevna kreditna institucija zadevna sredstva ali vrednostne papirje prenese ali uporabi brez soglasja vlagatelja.

⁽¹⁾ UL C 71, 8.3.2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 18. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën/D. G. Kieback

(Zadeva C-9/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Prosto gibanje delavcev — Davčna zakonodaja — Davki na dobiček — Dohodki, prejeti na ozemlju države članice — Delavec nerezident — Obdavčitev v državi zaposlitve — Pogoji)

(2015/C 279/12)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Staatssecretaris van Financiën

Tožena stranka: D. G. Kieback

Izrek

Člen 39(2) ES je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da država članica za namene obdavčitve dohodkov delavca nerezidenta, ki je v tej državi članici del zadnjega leta opravljal poklicno dejavnost, nato pa jo je odšel opravljati v drugo državo, zavrne dodelitev davčne ugodnosti temu delavcu ob upoštevanju njegovega osebnega in družinskega položaja, ker čeprav je v tej državi članici prejel vse ali skoraj vse dohodke v tem obdobju, pa ti ne predstavljajo glavnine njegovih obdavčljivih virov za tisto leto. Okoliščina, da je delavec odšel opravljati svojo poklicno dejavnost v tretjo državo in ne v drugo državo članico Evropske unije, ne vpliva na to razlago.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – CO Sociedad de Gestión y Participación SA in drugi/De Nederlandsche Bank NV in De Nederlandsche Bank NV/CO Sociedad de Gestión y Participación S in drugi

(Zadeva C-18/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Približevanje zakonodaj — Neposredno zavarovanje razen življenjskega zavarovanja — Direktiva 92/49/EGS — Členi 15, 15a in 15b — Skrbna ocena pridobitev in zvišanj kvalificiranega deleža — Možnost, da se odobritvi predlagane pridobitve doda omejitev ali zahteva)

(2015/C 279/13)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožniki: CO Sociedad de Gestión y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J.M. Serra Farré, M.A. Serra Farré, J. Serra Farré, De Nederlandsche Bank NV

Nasprotne stranke: De Nederlandsche Bank NV, CO Sociedad de Gestión y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J.M. Serra Farré, M.A. Serra Farré, J. Serra Farré

Izrek

1. Direktivo Sveta 92/49/EGS z dne 18. junija 1992 o spremembah Direktiv 73/239/EGS in 88/357/EGS in o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o neposrednem zavarovanju razen življenjskega zavarovanja (tretja direktiva o premoženjskem zavarovanju), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007, je treba razlagati tako, da navedena direktiva ne nasprotuje temu, da država članica v skladu z nacionalno zakonodajo v položaju, v katerem bi lahko pristojni nacionalni organ predlagani pridobitvi veljavno nasprotoval na podlagi člena 15b(2) te direktive, temu organu dovoli, da bodisi na svojo pobudo bodisi s formalizacijo zavez, ki jih je ponudil predlagani pridobitelj, odobritvi predlaganih pridobitev doda omejitve ali zahteve, če to ne vpliva na pravice tega predlaganega pridobitelja po navedeni direktivi.
2. Direktivo 92/49, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/44, je treba razlagati tako, da pristojnemu nacionalnemu organu ni treba predlaganemu pridobitelju naložiti omejitev ali zahtev, preden lahko nasprotuje predlagani pridobitvi. Kadar se ta organ odloči odobritvi predlagane pridobitve dodati omejitve ali zahteve, te ne smejo temeljiti na merilu, ki ni navedeno med tistimi, ki so naštetja v členu 15b(1) navedene direktive, niti ne smejo prekoračiti tega, kar je potrebno za to, da bi predlagana pridobitev izpolnjevala ta merila.
3. Člen 15b(1) Direktive 92/49, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/44, je treba razlagati tako, da načeloma ne nasprotuje temu, da pristojni nacionalni organ naloži zahtevo glede upravljanja podjetja, ki se – kot v zadevi v glavni stvari – nanaša na sestavo nadzornih svetov zavarovalnic, na kateri se predlagana pridobitev nanaša.

Predložitveno sodišče mora ob upoštevanju vseh okoliščin zadeve v glavni stvari presoditi, ali je ta zahteva potrebna za to, da bi lahko pridobitvi iz postopka v glavni stvari izpolnjevali merila iz te določbe.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesverfassungsgericht – Nemčija) – Peter Gauweiler in drugi/Deutscher Bundestag

(Zadeva C-62/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Ekonomska in monetarna politika — Sklepi Sveta Evropske centralne banke (ECB) o nekaterih tehničnih podrobnostih dokončnih transakcij Eurosistema na sekundarnem trgu državnih obveznic — Člena 119 PDEU in 127 PDEU — Pristojnosti ECB in Evropskega sistema centralnih bank — Mehanizem transmisije monetarne politike — Ohranjanje stabilnosti cen — Sorazmernost — Člen 123 PDEU — Prepoved denarnega financiranja držav članic euroobmočja)

(2015/C 279/14)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesverfassungsgericht

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožniki: Peter Gauweiler, Bruno Bandulet, Wilhelm Hankel, Wilhelm Nöling, Albrecht Schachtschneider, Joachim Starbatty, Roman Huber in drugi, Johann Heinrich von Stein in drugi, Fraktion DIE LINKE im Deutschen Bundestag

Nasprotna stranka v postopku: Deutscher Bundestag

ob udeležbi: Bundesregierung

Izrek

Člene 119 PDEU, 123(1) PDEU ter 127(1) in (2) PDEU ter člene od 17 do 24 Protokola (št. 4) o statutu Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke je treba razlagati tako, da Evropski sistem centralnih bank (ESCB) na njihovi podlagi lahko sprejme program odkupa državnih obveznic na sekundarnem trgu, kot je napovedan v sporočilu za javnost in naveden v zapisniku 340. seje Sveta Evropske centralne banke (ECB) z dne 5. in 6. septembra 2012.

⁽¹⁾ UL C 129, 28.4.2014.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Brussel – Belgija) – Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL/AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV

(Zadeva C-147/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 9(1)(b) — Učinki — Pravice iz blagovne znamke Skupnosti — Enaki ali podobni znaki — Prepoved uporabe — Verjetnost zmede — Presoja — Upoštevanje uporabe jezika, ki ni uradni jezik Evropske unije)

(2015/C 279/15)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van beroep te Brussel

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL

Nasprotni stranki v pritožbenem postopku: AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV

Izrek

Člen 9(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o znamki Skupnosti je treba razlagati tako, da se pri presoji verjetnosti morebitne zmede glede znamke Skupnosti in znaka – ki zajemata enake ali podobne proizvode ter vsebujeta arabsko besedo, ki prevladuje v latinici in v arabski pisavi, pri čemer sta ti besedi z vizualnega vidika podobni – v okoliščinah, v katerih ima upoštevna javnost znamke Skupnosti in zadevnega znaka osnovno znanje pisnega arabskega jezika, morata upoštevati pomen in izgovarjava teh besed.

⁽¹⁾ UL C 194, 24.6.2014.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – Skatteministeriet proti DSV Road A/S

(Zadeva C-187/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Carinski zakonik Skupnosti — Uredba (EGS) št. 2913/92 — Člena 203 in 204 — Uredba (EGS) št. 2454/93 — Člen 859 — Zunanji tranzitni postopek — Nastanek carinskega dolga — Odstranitev blaga izpod carinskega nadzora — Neizpolnitev obveznosti — Zamuda pri predložitvi blaga namembnemu uradu — Blago, ki ga je naslovnik zavrnil in je bilo vrnjeno brez predložitve carinskemu uradu — Blago, ponovno dano v zunanji tranzitni postopek z novo deklaracijo — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168(e) — Odbitek DDV pri uvozu s strani prevoznika)

(2015/C 279/16)

Jezik postopka: danščina

Predložitveno sodišče

Østre Landsret

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Skatteministeriet

Tožena stranka: DSV Road A/S

Ob udeležbi: Danske Speditører

Izrek

1. Člen 203 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006, je treba razlagati tako, da carinski dolg ne nastane na njegovi podlagi le zato, ker je blago, dano v zunanji skupnostni tranzitni postopek, po neuspešnem poskusu dostave vrnjeno v prosto pristanišče odhoda, pri čemer ni bilo predloženo ne namembnemu carinskemu uradu odhoda ne carinskemu uradu prostega pristanišča, če je ugotovljeno, da je bilo isto blago nato znova prepeljano v namembni kraj v okviru pravilno zaključenega drugega zunanjega skupnostnega tranzitnega postopka. Če pa ni mogoče ugotoviti, da gre v okviru prvega in drugega zunanjega skupnostnega tranzitnega postopka za isto prepeljano blago, carinski dolg na podlagi tega člena nastane.
2. Člen 204 Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo 1791/2006, v povezavi s členom 859 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2007 z dne 28. februarja 2007, je treba razlagati tako, da zamuda pri predložitvi namembnemu carinskemu uradu in to v okviru drugega zunanjega skupnostnega tranzitnega postopka blaga, danega v prvi zunanji skupnostni tranzitni postopek, pomeni neizpolnitev, na podlagi katere nastane carinski dolg, razen če so izpolnjeni pogoji iz členov 356(3) ali 859, druga alineja in točka 2 (c), te uredbe, kar mora preveriti predložitveno sodišče.
3. Člen 168(e) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki zavrača odbitek davka na dodano vrednost na uvoz, za katerega je zavezan prevoznik, ki ni ne uvoznik ne lastnik zadevnega blaga, ampak ga je le prevažal in bil zadolžen za carinjenje pošiljke v okviru svoje dejavnosti odpreme tovara, ki je predmet davka na dodano vrednost.

⁽¹⁾ UL C 202, 30.6.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vrhovnega Sodišča – Slovenija) – Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o./Republika Slovenija

(Zadeva C-207/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Približevanje zakonodaj — Naravne mineralne vode — Direktiva 2009/54/ES — Člen 8(2) — Priloga I — Prepoved trženja „naravne mineralne vode, ki izvira iz istega izvira“ pod več različnimi imeni — Pojem)

(2015/C 279/17)

Jezik postopka: slovenščina

Predložitevno sodišče

Vrhovno Sodišče

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o.

Tožena stranka: Republika Slovenija

Izrek

Pojem „naravna mineralna voda, ki izvira iz istega izvira“ iz člena 8(2) Direktive 2009/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o izkoriščanju in trženju naravnih mineralnih vod je treba razlagati tako, da označuje naravno mineralno vodo, ki izteka ali se črpa iz enega ali več naravnih iztokov ali vrtin in ima izvor v istem podzemnem vodnem viru, če ima ta voda v vseh teh naravnih iztokih ali vrtinah enake lastnosti glede na merila iz Priloge I k tej direktivi, ki so stalne v okviru naravnih nihanj.

⁽¹⁾ UL C 202, 30.6.2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 25. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Mannheim – Nemčija) – Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH/Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

(Zadeva C-242/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Žlahtniteljske pravice v Skupnosti — Uredba št. 2100/94 — Izjema iz člena 14 — Uporaba pridelka za razmnoževanje s strani kmetov brez odobritve imetnika — Obveznost kmetov, da za to uporabo plačajo primerno nadomestilo — Rok, v katerem je treba izvršiti to plačilo, da bi se uporabila izjema — Možnost imetnika, da vloži tožbo iz člena 94 — Kršitev)

(2015/C 279/18)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Mannheim

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

Tožene stranke: Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

Izrek

Kmet, ki je uporabil semenski material zavarovane rastlinske sorte, pridobljen s setvijo (semena s kmetije), brez da bi v ta namen z imetnikom žlahtniteljske pravice za zadevno sorto sklenil pogodbo, mora zato, da bi se zanj lahko uporabila izjema iz člena 14 Uredbe Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti od obveznosti pridobitve odobritve tega imetnika, plačati primerno nadomestilo iz naslova tega člena 14(3), četrta alineja, v roku, ki se izteče s koncem tržnega leta, v katerem je bila storjena ta uporaba, in sicer najpozneje 30. junija, ki nastopi po nadaljnji setvi.

(¹) UL C 303, 8.9.2014.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 25. junija 2015 – Evropska komisija/Republika Poljska

(Zadeva C-303/14) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 842/2006 — Usposabljanje in izdajanje spričeval — Obveznost sporočitve — Sankcije — Uredbe (ES) št. 303/2008, (ES) št. 304/2008, (ES) št. 305/2008, (ES) št. 306/2008, (ES) št. 307/2008 in (ES) št. 308/2008)

(2015/C 279/19)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Mifsud-Bonnici in K. Herrmann, agenta)

Tožena stranka: Republika Poljska (zastopnik: B. Majczyna, agent)

Izrek

1. Republika Poljska s tem, da Komisiji ni sporočila potrebnih informacij o certifikacijskih organih za osebje in podjetja ter o naslovih spričeval za osebje in podjetja, ki sodelujejo pri aktivnostih v zvezi z nekaterimi fluoriranimi toplogrednimi plini, niti nacionalnih ukrepov v zvezi s sankcijami za kršitve določb Uredbe (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o določenih fluoriranih toplogrednih plinih, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi členov 5(2) in 13(2) te uredbe, člena 12 (3) Uredbe Komisije (ES) št. 303/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval podjetjem in osebju glede nepremične opreme za hlajenje in klimatizacijo ter toplotnih črpalk, ki vsebujejo določene fluorirane toplogredne pline, v skladu z Uredbo št. 842/2006, člena 12(3) Uredbe Komisije (ES) št. 304/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval podjetjem in osebju glede nepremičnih protipožarnih sistemov in gasilnih aparatov, ki vsebujejo določene fluorirane toplogredne pline, v skladu z Uredbo št. 842/2006, člena 7(1) Uredbe Komisije (ES) št. 305/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval osebju, ki zajema določene fluorirane toplogredne pline iz visokonapetostnih stikalnih mehanizmov, v skladu z Uredbo št. 842/2006, člena 6(1) Uredbe Komisije (ES) št. 306/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval osebju, ki zajema nekatera topila na osnovi fluoriranih toplogrednih plinov iz opreme, v skladu z Uredbo št. 842/2006, člena 4(2) Uredbe Komisije (ES) št. 307/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev za programe usposabljanja in pogojev za vzajemno priznavanje potrdil o usposabljanju za osebje glede klimatskih naprav v nekaterih motornih vozilih, ki vsebujejo določene fluorirane toplogredne pline, v skladu z Uredbo št. 842/2006 in člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 308/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi obrazca uradnega obvestila o programih držav članic za usposabljanje in izdajanje spričeval v skladu z Uredbo št. 842/2006.

2. Republiki Poljski se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 409, 17.11.2014.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 18. junija 2015 – Vadzim Ipatau/Svet Evropske unije

(Zadeva C-535/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Republiki Belorusiji — Dopustnost — Rok za vložitev tožbe — Pravna pomoč — Odločilni učinek — Učinkovito sodno varstvo — Pravica do izjave — Načelo sorazmernosti)

(2015/C 279/20)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Vadzim Ipatau (zastopnik: M. Michalaukas, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Svet Evropske unije (zastopnika: F. Naert in B. Driessen, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrže.
2. V. Ipatau poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2015.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 13. maja 2015 – Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH

(Zadeva C-219/15)

(2015/C 279/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Elisabeth Schmitt

Tožena stranka: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali je namen Direktive ⁽¹⁾, da priglašeni organ, ki izvaja pregled sistema kakovosti, proučitev načrta izdelka in nadzor medicinskih pripomočkov, ki spadajo v razred III, deluje zaradi varstva vseh potencialnih pacientov, zaradi česar lahko v primeru krivdne kršitve obveznosti neposredno in neomejeno odgovarja prizadetim pacientom?

Ali iz navedenih točk Priloge II k Direktivi 93/42/EGS izhaja, da je priglašeni organ, ki izvaja pregled sistema kakovosti, proučitev načrta izdelka in nadzor medicinskih pripomočkov, ki spadajo v razred III, dolžan izvesti splošne ali vsaj občasne preglede pripomočkov?

Ali iz navedenih točk Priloge II k Direktivi 93/42/EGS izhaja, da je priglašeni organ, ki izvaja pregled sistema kakovosti, proučitev načrta izdelka in nadzor medicinskih pripomočkov, ki spadajo v razred III, dolžan izvesti splošne ali vsaj občasne preglede poslovnih evidenc proizvajalca in/ali nenapovedane inšpekcije?

- (¹) Direktiva Sveta 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih (UL L 169, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 12, str. 82), ki jo spreminja Direktiva 2007/47/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o spremembah Direktive Sveta 90/385/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o aktivnih medicinskih pripomočkih za vsaditev, Direktive Sveta 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih in Direktive 98/8/ES o dajanju biocidnih pripravkov v promet (UL L 247, str. 21.).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovaška)
27. maja 2015 – Lesoochranárske zoskupenie VLK/Obvodný úrad Trenčín

(Zadeva C-243/15)

(2015/C 279/22)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitevno sodišče

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Lesoochranárske zoskupenie VLK

Nasprotna stranka: Obvodný úrad Trenčín

Ob sodelovanju: Biely potok, a.s.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je mogoče zagotoviti pravico do učinkovitega pravnega sredstva in nepristranskega sodišča, določeno v členu 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v primeru domnevne kršitve pravice do visoke ravni varstva okolja, kakršna se je izvajala v skladu s pogoji, določenimi v Evropski uniji zlasti z Direktivo Sveta 92/43/EGS (¹) z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst, zlasti [pravice] do pomoči pri pridobitvi mnenja javnosti glede projekta, ki lahko pomembno vpliva na posebna ohranitvena območja v evropskem ekološkem omrežju NATURA 2000, ter pravice, ki jih pritožnik kot nepridobitno združenje, delujoče na področju varstva okolja na nacionalni ravni, uveljavlja na podlagi člena 9 Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah, in sicer v mejah, navedenih v sodbi Sodišča Evropske unije z dne 8. marca 2011 v zadevi C-240/09, tudi kadar nacionalno sodišče konča sodno obravnavo v sporu glede preizkusa odločbe, s katero je [navedenemu združenju] zavrnjen status stranke v upravnem postopku, ki zadeva izdajo dovoljenja, kot se je zgodilo v obravnavanem primeru, in [navedeno združenje] pozove, naj vloži pravno sredstvo, ker je bilo izpuščeno iz navedenega upravnega postopka?

(¹) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 102.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hannover (Nemčija) 1. junija 2015 – Michael Ihden, Gisela Brinkmann proti TUIfly GmbH

(Zadeva C-257/15)

(2015/C 279/23)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Amtsgericht Hannover

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Michael Ihden, Gisela Brinkmann

Tožena stranka: TUIfly GmbH

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 5(3) Uredbe (ES) št. 261/2004 ⁽¹⁾ razlagati tako, da izredne razmere, ki izhajajo iz predhodnega leta, pomenijo izredne razmere tudi za sporni let, če se lahko dejanski letalski prevoznik zamudi v okviru nadaljnega poteka leta po sistemu kroženja izogne tako, da posameznih delov leta ne opravi?
2. Če bo Sodišče na prvo vprašanje odgovorilo pritrdilno: ali morajo izredne razmere nastopiti isti dan, prejšnji dan ali zgolj v okviru načrtovanega leta po sistemu kroženja?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 10).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 8. junija 2015 vložilo cour d'appel de Bruxelles (Belgija) – Fernand Ullens de Schooten/Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique, Ministre de la Justice

(Zadeva C-268/15)

(2015/C 279/24)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour d'appel de Bruxelles

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Fernand Ullens de Schooten

Nasprotni stranki v pritožbenem postopku: Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique, Ministre de la Justice

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali pravo Skupnosti, zlasti načelo učinkovitosti, zahteva, da začne v nekaterih okoliščinah, zlasti tistih, opisanih v točki 38 te sodbe, nacionalni zastaralni rok, kot je določen s členom 100 usklajenih zakonov o računovodstvu države, ki se uporablja za odškodninski zahtevek, ki ga vloži posameznik zoper belgijsko državo zaradi kršitve člena 43 Pogodbe ES (postal člen 49 PDEU) s strani zakonodajalca, teči šele na datum, ko je bila ta kršitev ugotovljena, ali, nasprotno, je načelo učinkovitosti v teh okoliščinah dovolj upoštevano že s tem, da ima navedeni posameznik možnost zastaralni rok prekiniti z vročitvijo akta sodnega izvršitelja?

2. Ali je treba člene 43 ES, 49 ES in 56 ES ter pojem „povsem notranji položaj“, s katerim je mogoče omejiti možnost zainteresirane stranke, da se v okviru spora pred nacionalnim sodiščem sklicuje na te določbe, razlagati tako, da nasprotujejo uporabi prava [Unije] v sporu med belgijskim državljanom in belgijsko državo, katerega predmet je povračilo škode, ki jo je povzročila domnevna kršitev prava Skupnosti v obliki sprejetja in ohranitve veljavnosti belgijske zakonodaje, kot je tista iz člena 3 kraljeve uredbe št. 143 z dne 30. decembra 1982, ki se brez razlikovanja uporablja za belgijske državljane in državljane drugih držav članic?
3. Ali je treba načelo primarnosti prava Skupnosti in člen 4(3) PEU razlagati tako, da ne omogočata opustitve pravila pravnomočnosti pri ponovni preučitvi ali razveljavitvi starejše pravnomočne sodne odločbe, za katero se izkaže, da je v nasprotju s pravom [Unije], po drugi strani pa omogočata opustitev nacionalnega pravila pravnomočnosti, če bi bilo treba v skladu s tem pravilom na podlagi navedene starejše sodne odločbe, ki je postala pravnomočna, vendar je v nasprotju s pravom [Unije], sprejeti drugo sodno odločbo, s katero bi nadaljevali kršitev prava [Unije] iz prve sodne odločbe?
4. Ali lahko Sodišče potrdi, da vprašanje, ali je treba opustiti uporabo pravila pravnomočnosti v primeru sodne odločbe, ki je že postala pravnomočna, vendar je v nasprotju s pravom [Unije], v okviru predloga za ponovno preučitev ali razveljavitev te odločbe, ni vprašanje, ki bi bilo v smislu sodb [Da Costa in drugi (od 28/62 do 30/62, EU:C:1963:6) ter Cilfit in drugi (283/81, EU:C:1982:335)] vsebinsko enako vprašanju, ali je treba opustiti uporabo pravila pravnomočnosti v nasprotju s pravom [Unije] v okviru predloga za sprejetje (nove) odločbe, s katero bi se ponovila kršitev prava [Unije], zaradi česar se sodišče, ki odloča na zadnji stopnji, ne more izogniti obveznosti predložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 8. junija 2015 vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Združeno kraljestvo) – Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency

(Zadeva C-272/15)

(2015/C 279/25)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Swiss International Air Lines AG

Nasprotni stranki: The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali se s Sklepom št. 377/2013/EU ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. aprila 2013 (v nadaljevanju: Sklep) krši splošno načelo prava EU o enakem obravnavanju, ker vzpostavlja moratorij na zahteve po predaji pravic do emisij, ki jih nalaga Direktiva 2003/87/ES ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 (kakor je bila večkrat spremenjena, vključno z Direktivo 2008/101/ES ⁽³⁾ Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008), v zvezi z leti med državami EGP in skoraj vsemi državami, ki niso v EGP, ne razširja pa tega moratorija na lete med državami EGP in Švico?
2. Če je tako, kakšno pravno sredstvo je treba zagotoviti tožeči stranki v položaju kot je družba Swiss International Airlines AG, ki je predala pravice do emisij v zvezi z leti v letu 2012 med državami EGP in Švico, da bi se ta tožeča stranka vrnila v položaj, v kakršnem bi bila, če leti med državami EGP in Švico ne bi bili izključeni iz moratorija? Zlasti:

- a) Ali je treba register popraviti tako, da bi odražal manjše število pravic, ki bi jih taka tožeča stranka morala predati, če bi bili leti v Švico in iz nje vključeni v moratorij?
- b) Če je tako, kaj (če sploh) morajo nacionalni pristojni organi in/ali nacionalna sodišča ukreniti, da se zagotovi vračilo predanih dodatnih pravic taki tožeči stranki?
- c) Ali ima taka tožeča stranka pravico, da od Evropskega parlamenta in Sveta v skladu s členom 340 PDEU zahteva odškodnino zaradi izgube, ki jo je imela zaradi predaje dodatnih pravic kot posledice Sklepa?
- d) Ali je treba tožeči stranki zagotoviti kakšno drugo obliko pravnega varstva, in če je tako, kakšno?

- ⁽¹⁾ Sklep št. 377/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. aprila 2013 o začasnem odstopanju od Direktive 2003/87/ES o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti UL L 113, str. 1.
- ⁽²⁾ Direktiva 2003/87/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (Besedilo velja za EGP) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 631.
- ⁽³⁾ Direktiva 2008/101/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o spremembi Direktive 2003/87/ES zaradi vključitve letalskih dejavnosti v sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti (Besedilo velja za EGP) UL L 8, str. 3.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) 8. junija 2015 – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, Media Resources Limited, TVCatchup (UK) Limited

(Zadeva C-275/15)

(2015/C 279/26)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited

Tožene stranke: TVCatchup Limited, Media Resources Limited, TVCatchup (UK) Limited

Intervenienta: The Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Virgin Media Limited

Vprašanja za predhodno odločanje

O razlagi člena 9 Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: Direktiva), zlasti povedi „Ta direktiva ne vpliva [...] zlasti [na] [...] dostop do kabla [za storitve oddajanja]“:

1. Ali navedena poved dopušča nadaljnjo uporabo določbe nacionalnega prava s področjem uporabe izraza „kabel“, kot je opredeljen s nacionalnim pravom, ali pa je področje uporabe tega dela člena 9 določeno s pomenom izraza „kabel“, kot je opredeljen s pravom Unije?
2. Če je izraz „kabel“ v členu 9 opredeljen s pravom Unije, kateri je ta pomen? Zlasti:

- (a) Ali ima tehnološko specifičen pomen, ki je omejen na klasična kabelska omrežja, s katerimi upravljajo konvencionalni ponudniki kabelskih storitev?
 - (b) Podredno, ali ima tehnološko nevtralen pomen, ki vključuje funkcionalno podobne storitve, ki se prenašajo prek interneta?
 - (c) Ali v enem ali drugem primeru vključuje prenos mikrovalovne energije med fiksnima zemeljskima lokacijama?
3. Ali se navedena poved uporablja za (1) določbe, na podlagi katerih je treba s kabelskimi omrežji vršiti retransmisijo nekaterih oddaj, ali (2) določbe, s katerimi se dopušča retransmisija oddaj po kablu, (a) če je retransmisija hkratna in omejena na ozemlja, na katerih je oddajanje namenjeno sprejemu in/ali (b) če gre za retransmisijo oddaj s kanala, za katerega veljajo nekatere obveznosti javnih služb?
4. Če je področje uporabe izraza „kabel“ iz člena 9 opredeljen z nacionalnim pravom, ali za določbo nacionalnega prava veljata načeli Unije o sorazmernosti in o pravičnem ravnotežju med pravicami imetnikov avtorskih pravic, lastniki kablov in javnim interesom?
5. Ali je člen 9 omejen na določbe nacionalnega prava, ki so bile v veljavi na dan, ko je bila potrjena Direktiva, na dan, ko je začela veljati, ali na zadnji dan roka za prenos – ali pa se uporablja tudi za poznejše določbe nacionalnega prava, ki se nanašajo na dostop do kabla za storitve oddajanja?

⁽¹⁾ UL L 167, str. 10.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo cour du travail de Bruxelles (Belgija)
10. junija 2015 – Office national de l'emploi (ONEm), M/M, Office national de l'emploi (ONEm),
Caisse Auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage (CAPAC)

(Zadeva C-284/15)

(2015/C 279/27)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour du travail de Bruxelles

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Office national de l'emploi (ONEm), M

Tožene stranke: M, Office national de l'emploi (ONEm), Caisse Auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage (CAPAC)

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 67(3) Uredbe št. 1408/71 o socialni varnosti ⁽¹⁾, razlagati tako, da nasprotuje temu, da država članica zavrne seštevane dob zaposlitve, potrebnih za priznanje pravice do nadomestila za brezposelnost, namenjenega dopolnitvi dohodkov, prejetih v okviru zaposlitve s krajšim delovnim časom, če pred to zaposlitvijo ni bila dopolnjena nobena zavarovalna doba ali doba zaposlitve v tej državi članici?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali je člen 67(3) Uredbe št. 1408/71 o socialni varnosti združljiv zlasti s:

- členom 48 PDEU, ker lahko pogoj, ki v skladu s tem členom 67(3) velja za seštevane dob zaposlitve, omejuje prosto gibanje delavcev in njihov dostop do nekaterih zaposlitev s krajšim delovnim časom;
- členom 45 PDEU, ki „vključuje odpravo vsakršne diskriminacije na podlagi državljanstva delavcev držav članic v zvezi z zaposlitvijo, plačilom in drugimi delovnimi in zaposlitvenimi pogoji“ ter določa pravico delavcev, da „sprej [mejo] ponujeno delovno mesto“ (vključno z zaposlitvijo s krajšim delovnim časom) v drugih državah članicah, da „se v ta namen na območju držav članic prosto gibajo“ in da v njih bivajo „zaradi zaposlitve skladno z določbami zakonov ali drugih predpisov, ki urejajo zaposlovanje državljanov te države“;
- členom 15(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ki določa, da je „[v]sakemu državljanu Unije [...] v kateri koli državi članici zagotovljena svoboda iskanja zaposlitve, dela [...]“?

(¹) Uredba Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti v različici, ki je bila spremenjena in posodobljena z Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. decembra 1996 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 3, str. 3), kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1606/98 z dne 29. junija 1998 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 3, str. 308, v nadaljevanju: Uredba št. 1408/71 o socialni varnosti).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 15. junija 2015 vložilo Conseil d'État (Belgija) –
Patrice D'Oultremont, Henri Tumelaire, François Boitte, Éoliennes à tout prix? ASBL/Région
wallonne**

(Zadeva C-290/15)

(2015/C 279/28)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Patrice D'Oultremont, Henri Tumelaire, François Boitte, Éoliennes à tout prix? ASBL

Tožena stranka: Région wallonne

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člena 2(a) in 3(2)(a) Direktive 2001/42/ES (¹) o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje pomenita, da je treba kot „načrt ali program“ v smislu teh določb opredeliti regulativno uredbo, ki vključuje različne določbe v zvezi s postavitvijo vetrnih elektrarn, vključno z varnostnimi, nadzornimi, sanacijskimi in jamstvenimi ukrepi ter standardi glede hrupa, opredeljenimi z vidika urbanističnih območij, tj. določbe, s katerimi je določen okvir za izdajanje upravnih soglasij, ki so podlaga za pravico nosilca projekta do postavitve in uporabe obratov, za katere je treba na podlagi nacionalnega prava *ipso iure* izvesti presoyo vplivov?

(¹) Direktiva 2001/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2001 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje (UL L 197, str. 30).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Alicante (Španija)
25. junija 2015 – Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

(Zadeva C-307/15)

(2015/C 279/29)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Audiencia Provincial de Alicante

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Ana María Palacios Martínez

Nasprotna stranka: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je z načelom o nevezanosti iz člena 6(1) Direktive Sveta 93/13/EGS ⁽¹⁾ z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah združljivo, da restitucijski učinki, ki izvirajo iz ugotovitve ničnosti klavzule o minimalni obrestni meri iz posojilne pogodbe zaradi njene nedovoljenosti, niso retroaktivni od datuma sklenitve pogodbe temveč od kasnejšega datuma?
2. Ali je merilo dobre vere zadevnih subjektov, ki je podlaga za omejitev retroaktivnosti učinkov, ki izvirajo iz nedovoljenosti pogoja, avtonomni pojem prava Unije, ki ga je treba enotno razlagati v vseh državah članicah?
3. V primeru pritrdilnega odgovora: Kateri pogoji morajo biti izpolnjeni za ugotovitev obstoja dobre vere zadevnih subjektov?
4. V vsakem primeru: ali je z dobro vero zadevnih subjektov združljivo ravnanje podajalca ali ponudnika, ki je v okviru priprave pogodbe povzročil nepreglednost, ki je odločilna za to, da je pogoj nedovoljen?
5. Ali je nevarnost resnih težav, ki je podlaga za omejitev retroaktivnosti učinkov, ki izvirajo iz nedovoljenosti pogoja, avtonomni pojem prava Unije, ki ga je treba enotno razlagati v vseh državah članicah?
6. V primeru pritrdilnega odgovora: Katera merila je treba upoštevati?
7. Ali je treba nevarnost resnih težav presojati zgolj ob upoštevanju tega, kakšne posledice lahko nastanejo za prodajalca ali ponudnika ali pa je treba upoštevati tudi škodo, ki potrošnikom nastane zaradi necelostnega vračila zneskov, ki so jih plačali na podlagi omenjene klavzule o minimalni obrestni meri?

⁽¹⁾ UL L 95, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Alicante (Španija)
25. junija 2015 – Banco Popular Español, S.A./Emilio Irlés López y Teresa Torres Andreu

(Zadeva C-308/15)

(2015/C 279/30)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Audiencia Provincial de Alicante

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Banco Popular Español, S.A.

Nasprotni stranki: Emilio Irlés López in Teresa Torres Andreu

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je z načelom o nevezanosti iz člena 6(1) Direktive Sveta 93/13/EG ⁽¹⁾ S z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah združljivo, da restitucijski učinki, ki izvirajo iz ugotovitve ničnosti klavzule o minimalni obrestni meri iz posojilne pogodbe zaradi njene nedovoljenosti, niso retroaktivni od datuma sklenitve pogodbe temveč od kasnejšega datuma?
2. Ali je merilo dobre vere zadevnih subjektov, ki je podlaga za omejitev retroaktivnosti učinkov, ki izvirajo iz nedovoljenosti pogoja, avtonomni pojem prava Unije, ki ga je treba enotno razlagati v vseh državah članicah?
3. V primeru pritrdilnega odgovora: Kateri pogoji morajo biti izpolnjeni za ugotovitev obstoja dobre vere zadevnih subjektov?
4. V vsakem primeru: ali je z dobro vero zadevnih subjektov združljivo ravnanje podajalca ali ponudnika, ki je v okviru priprave pogodbe povzročil nepreglednost, ki je odločilna za to, da je pogoj nedovoljen?
5. Ali je nevarnost resnih težav, ki je podlaga za omejitev retroaktivnosti učinkov, ki izvirajo iz nedovoljenosti pogoja, avtonomni pojem prava Unije, ki ga je treba enotno razlagati v vseh državah članicah?
6. V primeru pritrdilnega odgovora: Katera merila je treba upoštevati?
7. Ali je treba nevarnost resnih težav presoјati zgolj ob upoštevanju tega, kakšne posledice lahko nastanejo za prodajalca ali ponudnika ali pa je treba upoštevati tudi škodo, ki potrošnikom nastane zaradi necelostnega vračila zneskov, ki so jih plačali na podlagi omenjene klavzule o minimalni obrestni meri?
8. Ali je z načelom iz člena 6(1) Direktive Sveta 93/13/EGS, da nedovoljeni pogoji ne zavezujejo potrošnikov, ter s pravico do učinkovitega sodnega varstva iz člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ⁽²⁾ združljiva avtomatična razširitev iste omejitve restitucijskih učinkov, ki izvirajo iz ničnosti klavzule o minimalni obrestni meri, ugotovljene v okviru postopka, ki ga je sprožilo združenje potrošnikov zoper [tri] finančne institucije, na individualne tožbe zaradi ugotovitve ničnosti klavzule o minimalni obrestni meri iz razloga njene nedovoljenosti, ki so jih vložile stranke – potrošniki – ki so sklenili pogodbo o hipotekarnem posojilu z drugimi finančnimi institucijami?

⁽¹⁾ UL L 95, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

⁽²⁾ UL C 83, 2010, str. 2.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 29. junija 2015 vložilo Cour administrative d'appel de Paris (Francija) – Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique

(Zadeva C-319/15)

(2015/C 279/31)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour administrative d'appel de Paris

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited

Tožena stranka: Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali so določbe člena 17 Uredbe Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 ⁽¹⁾ v nasprotju z določbami člena 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člena 1 prvega dodatnega protokola k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki ščitijo lastninsko pravico, v povezavi s členom 47 navedene listine in prvim odstavkom člena 6 navedene konvencije, ki zagotavljata pravico od izvršitve sodne odločbe v razumnem roku, ker z navedenimi določbami ni predvidena možnost sprostitev zamrznjenih sredstev, kadar tretja oseba uveljavlja terjatev, priznana v sodni odločbi, s katero je oseba, za katero je bila določena zamrznitev sredstev, obsojena na plačilo odškodnine v njeno korist in ki je bila sprejeta v postopku, začetim pred to določitvijo, pri čemer zadevni osebi na noben način, niti posredno, nista povezani z dejavnostmi iz Uredbe?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 423/2007 (UL L 281, str. 1).

Tožba, vložena 9. julija 2015 – Evropska komisija/Republika Avstrija

(Zadeva C-347/15)

(2015/C 279/32)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: W. Mölls, J. Hottiaux in T. Maxian Rusche, agenti)

Tožena stranka: Republika Avstrija

Predloga tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Republika Avstrija ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 6(3) Direktive 2012/34/EU ⁽¹⁾ in člena 6(1), v povezavi s točko 5 Priloge k Uredbi (ES) št. 1370/2007 ⁽²⁾ s tem, ko ÖBB Personenverkehr ni zavezala k temu, da objavi javna nadomestila ter stroške in prihodke za vsako pogodbo o izvajanju javne službe;
- Republiki Avstriji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožena stranka ni izpolnila svojih obveznosti iz Direktive 2012/34/EU kot tudi Uredbe (ES) št. 1370/2007.

Ni zagotovila, da so v ustreznih računih javna sredstva za zagotavljanje storitev v potniškem prometu razčlenjena posebej, stroški in prihodki pa prikazani in objavljeni ločeno. S tem naj bi tožena stranka kršila ustrezne standarde prava Unije na področju železniškega prometa.

(¹) Direktiva 2012/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o vzpostavitvi enotnega evropskega železniškega območja (UL L 343, str. 32).

(²) Uredba (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 (UL L 315, str. 1).

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. julija 2015 – Francija/Komisija

(Zadeva T-516/10) ⁽¹⁾

(EKUJS — Usmerjevalni oddelek — Zmanjšanje finančne pomoči — Program pobude Skupnosti Leader+ — Nespoštovanje roka za sprejetje sklepa — Bistvena kršitev postopka)

(2015/C 279/33)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Francoska republika (zastopniki: sprva E. Belliard, B. Cabouat, G. de Bergues, D. Colas in C. Candat, nato D. Colas, C. Candat in J.-S. Pilczer, zastopniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Bianchi in G. von Rintelen, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 5724 konč. z dne 23. avgusta 2010 o uporabi finančnih popravkov za pomoč usmerjevalnega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), dodeljeno programu pobude Skupnosti CCI 2000.FR.060.PC.001 (France – LEADER+).

Izrek

1. Sklep Komisije C(2010) 5724 konč. z dne 23. avgusta 2010 o uporabi finančnih popravkov za pomoč usmerjevalnega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), dodeljeno programu pobude Skupnosti CCI 2000.FR.060.PC.001 (France – LEADER+) se razglasi za ničen.
2. Evropska komisija nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasila Francoska republika.

⁽¹⁾ UL C 13, 15.1.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. julija 2015 – Italija/Komisija

(Zadeva T-44/11) ⁽¹⁾

(EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS et EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Pomoči za proizvodnjo posnetega mleka v prahu — Nepravilnosti ali malomarnosti upravnih organov ali drugih služb držav članic — Sorazmernost — Obveznost obrazložitve — Načelo ne bis in idem — Razumni rok)

(2015/C 279/34)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopniki: G. Palmieri, zastopnica, skupaj z L. Ventrella in G. Fiengo, avvocati dello Stato)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Rossi in D. Nardi, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije z dne 4. novembra 2010 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (2010/668/EU) zaradi izključitve nekaterih odhodkov Italijanske republike.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Italijanska republika nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 80, 12.3.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 9. julija 2015 – Nanu-Nana Joachim Hoepp/UUNT – Vincci Hoteles (NANU)

(Zadeva T-89/11) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti NANU — Prejšnja besedna znamka Skupnosti NAMMU — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 279/35)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG (Bremen, Nemčija) (zastopnika: A. Nordemann in T. Boddien, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Crespo Carrillo, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Vincci Hoteles, SA (Alcobendas, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 25. novembra 2010 (zadeva R 641/2010-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Vincci Hoteles, SA in Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 113, 9.4.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. julija 2015 – European Dynamics Luxembourg in drugi/Komisija(Zadeva T-536/11) ⁽¹⁾

(Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Računalniške storitve razvoja in vzdrževanja programske opreme, svetovanja in pomoči za različne vrste računalniških aplikacij — Razvrstitev ponudbe ponudnika v kaskado za različne sklope in razvrstitev ponudb drugih ponudnikov — Obveznost obrazložitve — Merilo za oddajo — Očitna napaka pri presoji — Nepogodbena odgovornost)

(2015/C 279/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luksemburg); European Dynamics Belgium SA (Bruselj, Belgija), in Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopniki: N. Korogiannakis, M. Dermizakis in N. Theologou, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska Komisija (zastopniki: sprva S. Delaude in V. Savov, nato S. Delaude, agenta, skupaj z O. Graber-Soudry, solicitor)

Predmet

Zahtevek za razglasitev ničnosti sklepa Urada za publikacije Evropske unije z dne 22. julija 2011 o razvrstitvi tožečih strank glede njihovih ponudb, predloženih v okviru javnega razpisa AO 10340 za zagotavljanje računalniških storitev razvoja in vzdrževanja programske opreme, svetovanja in pomoči za različne vrste aplikacij IT (UL 2011/S 66-106099), na tretje mesto v kaskadi za sklop št. 1, na tretje mesto v kaskadi za sklop št. 4 in na drugo mesto v kaskadi za sklop št. 3, in sklepov o oddaji zadevnih naročil drugim ponudnikom v delu, ki se nanaša na njihovo razvrstitev, ter na drugi strani odškodninski zahtevek.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA in Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 355, 3.12.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. julija 2015 – Deutsche Rockwool Mineralwoll/UUNT – Ceramicas del Foix (Rock & Rock)(Zadeva T-436/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti Rock & Rock — Prejšnje nacionalne besedne znamke MASTERROCK, FIXROCK, FLEXIROCK, COVERROCK in CEILROCK — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) in člen 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 279/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Nemčija) (zastopnik: J. Krenzel, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Ceramicas del Foix, SA (Barcelona, Španija) (zastopnika: M. Pérez Serrres in R. Guerras Mazón, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora UUNT za pritožbe z dne 10. julija 2012 (zadeva R 495/2011-2) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG in Ceramicas del Foix, SA.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 379, 8.12.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. julija 2015 – Deutsche Rockwool Mineralwoll proti UUNT – Redrock Construction (REDROCK)

(Zadeva T-548/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti REDROCK — Prejšnje nacionalne besedne znamke ROCK, KEPROCK, FLEXIROCK, FORMROCK, FLOOR-ROCK, TERMAROCK, KLIMAROCK, SPEEDROCK, DUROCK, SPLITROCK, PLANAROCK, TOPROCK, KLEMMROCK, FIXROCK, SONOROCK PLUS, VARIROCK, SONOROCK in MASTERROCK — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) in člen 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 279/38)

Jezik postopka: češčina

Stranke

Tožeča stranka: Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Nemčija) (zastopnik: J. Krenzel, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopniki: V. Mahelka, P. Geroulakos in M. Rajh, agenti)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Redrock Construction s.r.o. (Praga, Češka republika) (Zastopnik: D. Krofta, odvetnik)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 16. oktobra 2012 (zadeva R 1596/2011-4), v zvezi s postopkom za razglasitev ničnosti med družbama Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG in Redrock Construction s.r.o.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 63, 2.3.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 9. julija 2015 – CMT/UUNT – Camomilla (Camomilla)

(Združeni zadevi T-98/13 in T-99/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativni znamki Skupnosti — Prejšnja nacionalna figurativna znamka CAMOMILLA — Absolutni razlog za zavrnitev — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoje slabe vere imetnika znamke Skupnosti — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoje podobnosti proizvodov — Neobstoje škodovanja ugledu — Člen 8(1)(b) in (5) Uredbe št. 207/2009 — Člen 53(1)(a) Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 279/39)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Neapelj, Italija) (zastopniki: G. Floridia, R. Floridia, M. Franzoni in G. Rubino, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Camomilla SpA (Buccinasco, Italija) (Zastopnika: A. Tornato in M. Mussi, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbi prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 29. novembra 2012 (zadevi R 1615/2011-1 in R 1617/2011-1) v zvezi s postopkoma za ugotovitev ničnosti med družbama CMT – Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) in Camomilla SpA.

Izrek

1. Tožbi se zavrneta.
2. Družbi CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 141, 18.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 9. julija 2015 – CMT/UUNT – Camomilla (CAMOMILLA)(Zadeva T-100/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti CAMOMILLA — Prejšnja nacionalna figurativna znamka Camomilla — Absolutni razlog za zavrnitev — Člen 52(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj slabe vere imetnika znamke Skupnosti — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Dodatni dokazi, predloženi pred odborom za pritožbe)

(2015/C 279/40)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Neapelj, Italija) (zastopniki: G. Florida, R. Florida, M. Franzosi in G. Rubino, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Camomilla SpA (Buccinasco, Italija) (Zastopnika: A. Tornato in M. Mussi, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 29. novembra 2012 (zadeva R 1616/2011-1) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) in Camomilla SpA.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 29. novembra 2012 (zadeva R 1616/2011-1) se razveljavi.
2. UUNT nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasila družba CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl).
3. Družba CAMOMILLA SpA nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 141, 18.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2015 – Alpinestars Research/UUNT – Tung Cho in Wang Yu (A ASTER)(Zadeva T-521/13) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti A ASTER — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti A-STARs — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009“)

(2015/C 279/41)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Alpinestars Research Srl (Coste di Maser, Italija) (zastopniki: G. Dragotti, R. Valenti in S. Balice, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Drugi stranki pred odborom za pritožbe UUNT: Kean Tung Cho (Taichung City, Tajvan); in Ling-Yuan Wang Yu (Wuci Township, Tajvan)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 15. Julija 2013 (zadeva R 2309/2012-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Alpinestars Research Srl, na eni strani, ter Kean Tung Cho in Ling-Yuan Wang Yu, na drugi strani.

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 15. julija 2013 (zadeva R 2309/2012-4) se razveljavi.
2. UUNT se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 352, 30.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2015 – Axa Versicherung/Komisija

(Zadeva T-677/13) ⁽¹⁾

„Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št.° 1049/2001 — Dokumenti v zvezi s postopkom izvajanja pravil o konkurenci — Prošnja, ki se nanaša na vse dokumente — Zavrnitev dostopa — Prošnja, ki se nanaša na en dokument — Kazalo — Obveznost konkretnega in posamičnega preizkusa — Izjema v zvezi z varstvom poslovnih interesov tretje osebe — Izjema v zvezi z varstvom namena inšpekcij, preiskav in revizij — Prevladujoč javni interes — Odškodninska tožba — Obveznost obrazložitve“

(2015/C 279/42)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Axa Versicherung AG (Köln, Nemčija) (zastopniki: C. Bahr, S. Dethof in A. Malec, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Clotuche-Duvieusart in H. Krämer, zastopnika, skupaj z R. Van der Houtom in A. Köhlerjem, odvetnikoma)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG (Aix-la-Chapelle, Nemčija) (zastopnika: B. Meyring in E. Venot, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije Gestdem 2012/817 in 2012/3021 z dne 29. oktobra 2013 s katero sta bili zavrneni dve prošnji za dostop do dokumentov v spisu zadeve COMP/39.125 (avtomobilsko steklo).

Izrek

1. Odločba Komisija Gestdem 2012/817 in 2012/3021 z dne 29. oktobra 2013 s katero sta bili zavrjeni dve prošnji za dostop do dokumentov v spisu zadeve COMP/39.125 (avtomobilsko steklo) se razglasi za nično v delu v katerem z njo družbi Axa Versicherung AG zavrača odobritev dostopa do referenc na „dokumente, ki zadevajo prizanesljivost“ v kazalu tega spisa.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Družba Axa Versicherung in Evropska komisija nosita svoje stroške.
4. Družba Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 71, 8.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2015 – Federcoopescas in drugi/Komisija

(Zadeva T-312/14) ⁽¹⁾

(„Ničnostna tožba — Ribišтво — Nadzorni sistem Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike — Sklep Komisije o vzpostavitvi akcijskega načrta za odpravo pomanjkljivosti italijanskega ribiškega nadzornega sistema — Akt, ki sam po sebi ne spreminja pravnega položaja tožeče stranke — Neobstoj posamičnega nanašanja — Nedopustnost“)

(2015/C 279/43)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeče stranke: Federazione nazionale delle cooperative della pesca (Federcoopescas) (Rim, Italija); Associazione Lega Pesca (Rim); Associazione generale cooperative italiane settore agro ittico alimentare (AGCI AGR IT AL) (Rim) (zastopniki: L. Caroli, S. Ventura in V. Cannizzaro, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Bouquet in D. Nardi, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa C(2013) 8635 final Evropske komisije z dne 6. decembra 2013 o vzpostavitvi akcijskega načrta za odpravo pomanjkljivosti italijanskega ribiškega nadzornega sistema.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. Federazione nazionale delle cooperative della pesca (Federcoopescas), Associazione Lega Pesca in Associazione generale cooperative italiane settore agro ittico alimentare (AGCI AGR IT AL) se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 194, 24.6.2014.

Tožba, vložena 5. maja 2015 – Arbuzov/Svet**(Zadeva T-221/15)**

(2015/C 279/44)

Jezik postopka: češčina

Stranki

Tožeča stranka: Arbuzov (Kijev, Ukrajina) (zastopnica: M. Machytková, odvetnica)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/364 z dne 5. marca 2015 o spremembi Sklepa 2014/119/SZVP o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2015/357 z dne 5. marca 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 208/2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini razglasi za nična v delih, v katerih se nanašata na tožečo stranko; in
- Svetu Evropske unije naloži, naj tožeči stranki povrne stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev njene pravice do dobrega upravljanja

- Tožeča stranka v zvezi s tem zatrjuje kršitev njene pravice do dobrega upravljanja, zagotovljene s členom 41(1) in (2) (a) in (c) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljevanju: Listina), ker tožena stranka pri svojem delovanju ni izkazala ravnanja v skladu z obveznostjo, da skrbno in nepristransko preveri vse upoštevne elemente primera tožeče stranke.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev njene lastninske pravice

- Tožeča stranka na tem mestu zatrjuje, da je tožena stranka kršila lastninsko pravico, ki jo tožeči stranki zagotavljata člen 17(1) Listine in člen 1 Dodatnega protokola št. 1 h Konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, saj je, potem ko je kršila njeno pravico do dobrega upravljanja, sprejela izpodbijana akta, ki omejujeta lastninsko pravico tožeče stranke, in to brez pravne obrazložitve in v nasprotju s pogoji, naštetimi v členu 52(1) Listine.

Tožba, vložena 28. maja 2015 – Novartis Europharm/Komisija**(Zadeva T-269/15)**

(2015/C 279/45)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Novartis Europharm Ltd (Camberley, Združeno kraljestvo) (zastopnik: C. Schoonderbeek, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani sklep raglasi za ničen in
- Evropski komisiji naloži plačilo svojih stroškov in stroškov družbe Novartis.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2015) 1977 final z dne 18. marca 2015, s katerim je bilo družbi Pari Pharma izdano dovoljenje za promet za zdravilo za humano uporabo, ki je „Vantobra – tobramycine“.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da je Sklep Evropske komisije nezakonit, ker gre za kršitev pravic družbe Novartis Europharm Ltd, ki izhajajo iz tržne ekskluzivnosti za zdravila sirota v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 141/2000 ⁽¹⁾, in sicer glede njenega proizvoda TOBI Podhaler, saj se obdobje tržne ekskluzivnosti za zdravilo sirota še ni izteklo, pogoji za odobritev odstopanja od tržne ekskluzivnosti v skladu s členom 8(3) iste uredbe pa niso izpolnjeni.
2. Drugi tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da je Sklep Evropske komisije nezakonit, ker ne vključuje obrazložitve, kot je zahtevana s členom 296 Pogodbe o delovanju Evropske unije in členom 81(1) Uredbe (ES) št. 726/2004 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 141/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1999 o zdravih sirotah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 5, str. 21).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 34, str. 229).

Tožba, vložena 26. maja 2015 – ANKO AE/Izvajalska agencija za raziskave (REA)

(Zadeva T-270/15)

(2015/C 279/46)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: ANKO Anonymos Etairia Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Atene, Grčija) (zastopnik: V. Christianos, odvetnik)

Tožena stranka: Izvajalska agencija za raziskave (REA)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da odlog plačil, ki ga je odredila Izvajalska agencija za raziskave (REA) v zvezi z zneskom, ki ga še dolguje tožeči stranki za sodelovanje slednje pri projektu ESS v okviru programa FP7, pomeni kršitev njenih pogodbenih obveznosti in da mora zato družbi ANKO plačati preostali znesek 125 253,82 EUR z zakonitimi zamudnimi obrestmi;
- REA naloži plačilo stroškov, ki so nastali tožeči stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča družba s to tožbo Splošnemu sodišču Evropske unije predlaga, naj na podlagi člena 272 PDEU ugotovi, da odlog plačil, ki ga je odredila Izvajalska agencija za raziskave v zvezi z zneskom, ki ga še dolguje tožeči stranki za sodelovanje slednje pri projektu ESS v okviru programa FP7, pomeni kršitev njenih pogodbenih obveznosti in da zato še vedno obstaja obveznost plačila navedenega zneska družbi ANKO, skupaj z obrestmi, ki tečejo od vložitve te tožbe.

Družba ANKO zlasti trdi, da je v celoti in pravilno izpolnila svoje pogodbene obveznosti. Izvajalska agencija za raziskave (REA) pa je, nasprotno, odložila svoja plačila družbi ANKO, kar je v nasprotju s klavzulo II.5, odstavek 3(d), Priloge II h glavni pogodbi o projektu ESS. Zato Izvajalska agencija za raziskave (REA) tožeči stranki še vedno dolguje znesek za projekt ESS, katerega plačilo je bilo nezakonito odloženo, to je 125 253,82 EUR.

Poleg tega družba ANKO trdi, da je odlog plačil Izvajalske agencije za raziskave (REA) v zvezi s projektom ESS v nasprotju s pogodbo o projektu ESS in s pravom Unije iz teh razlogov:

- prvič, Izvajalska agencija za raziskave (REA) je nezakonito odredila odlog plačil družbi ANKO, saj nikakor ne gre za enega od petih primerov, določenih v klavzuli II.5, odstavek 3 (d), Priloge II h glavni pogodbi;
- drugič, Izvajalska agencija za raziskave (REA) je nezakonito določila pogoj za odpravo odloga plačil, ki ni predviden v pogodbenih dokumentih in ki je v nasprotju s pravom Unije.

Tožba, vložena 29. maja 2015 – Alcogroup in Alcodis/Komisija**(Zadeva T-274/15)**

(2015/C 279/47)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Alcogroup (Bruselj, Belgija); in Alcodis (Bruselj) (zastopniki: P. de Bandt, J. Dewispelaere in J. Probst, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- izpodbijana sklepa razglasi za nična;
- Komisiji naloži plačilo vseh stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata en tožbeni razlog, ki se nanaša to, da naj bi Komisija s sprejetjem in izvršitvijo izpodbijanih sklepov kršila njuni pravici do obrambe in do nedotakljivosti stanovanja ter načeli dobrega upravljanja in sorazmernosti.

Tožba, vložena 1. junija 2015 – Tayto Group/UUNT – MIP Metro (real)**(Zadeva T-287/15)**

(2015/C 279/48)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Tayto Group Ltd (Corby, Združeno kraljestvo) (zastopnika: G. Würtenberger in R. Kunze, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti v rdeči in modri barvi z besednim elementom „real“ – znamka Skupnosti št. 38 968

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 16. marca 2015 v zadevi R 2285/2013-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- delno razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 15, 51, 64, 75 in 76 Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 9. junija 2015 – KV/EACEA**(Zadeva T-306/15)**

(2015/C 279/49)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: KV (Atene, Grčija) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo EACEA/MH/mvh/OKRAPF15D006233 Izvajalske agencije za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo (EACEA) z dne 10. aprila 2014 o financiranju sporazuma 518072-LLP-1-2011-1-DE-COMENIUS-CNW/2011-3848, v delu, ki se nanaša na NEST – projekt „Network for Staff and Teachers in Childcare Services“ razglasi za nično;

— toženi stranki poleg svojih stroškov naloži še plačilo stroškov tožeče stranke v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: prva očitna napaka pri presoji

- Pri sprejemanju izpodbijane odločbe naj bi bila pri razlikovanju med „običajnimi“ in „dodatnimi“ storitvami, ki so jih zagotavljali partnerji/delniki tožeče stranke pri izvajanju zadevnega projekta, storjena očitna napaka pri presoji, ker naj bi bilo očitno, da EACEA ni upoštevala narave storitev, ki so jih zagotavljali partnerji, jasno izražene volje generalne skupščine tožeče stranke, naj se te storitve obravnava in zanje določi pravila, saj je ta zanje štela, da spadajo v drugo skupino, ki ni urejena z določbami njenega statuta, in dejstva, da so storitve, ki so jih partnerji zagotavljali v okviru zadevnega projekta, izpolnjevale vse zahteve iz zgoraj navedene odločbe generalne skupščine.

2. Drugi tožbeni razlog: druga očitna napaka pri presoji

- Pri sprejemanju izpodbijane odločbe naj bi bila pri obrazložitvi odločbe glede razmerja podrejenosti med partnerji/delniki in tožečo stranko, katerega obstoj naj bi bil jasno razviden iz dokazov, ki so bili predloženi EACEA, storjena očitna napaka pri presoji.

Tožba, vložena 2. junija 2015 – Grčija/Komisija

(Zadeva T-314/15)

(2015/C 279/50)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Helenska republika (zastopnika: K. Boskovits in L. Kotroni)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nič en razglasi Sklep Komisije z dne 23. marca 2015, SA.28876 (2012/C) (ex CP202/2009), o državni pomoči, ki jo je Grčija dodelila družbi Stathmos Emporevmatokivotion Peiraia & Cosco Pacific Limited;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev pravic obrambe Helenske republike

- Helenska republika se s tem tožbenim razlogom sklicuje na spremembo dejanske in pravne podlage postopka, med sklepom za uvedbo postopka in sklepom, s katerim je bilo pojasnjeno, da so bile pomoči dodeljene.

2. Drugi tožbeni razlog: napačna razlaga in uporaba člena 107(1) PDEU, v kolikor se nanaša na pojem državne pomoči.

- Helenska republika se s tem tožbenim razlogom sklicuje na neobstoj gospodarske prednosti in selektivni značaj zadevnega ukrepa, zlasti na dejstvo, da tožena stranka ni pravilno navedla referenčnega sistema za te ukrepe, da pravnih in dejanskih položajev podjetij, dejavnih v javnih infrastrukturnih projektih, ki se med seboj bistveno razlikujejo, ni ocenila glede na posebnosti tovrstnih koncesijskih pogodb in da ni upoštevala temeljnih in vodilnih načel splošnega davčnega sistema, na katerih temeljijo zadevni ukrepi.

3. Tretji tožbeni razlog: napačna, nezadostna in protislovna utemeljitev glede na sporne državne pomoči

- Helenska republika se s tem tožbenim razlogom sklicuje na napačno, nezadostno in protislovno utemeljitev glede:
 - a) dodelitev državnih pomoči iz državnih sredstev
 - b) obstoj selektivne prednosti,
 - c) primerjavo s podobnimi davčnopravnimi predpisi za koncesijske pogodbe, ki jih je odobrila Komisija za javne infrastrukturne projekte in
 - d) izkrivljanja konkurence in vpliv na trgovino med državami članicami.

4. Četrty tožbeni razlog: napačna razlaga in uporaba člena 107(3) PDEU, glede na združljivost pomoči z notranjim trgovom

- Helenska republika se s tem tožbenim razlogom sklicuje na napačno opredelitev tožene stranke v zvezi z obstojem združljivih regionalnih pomoči in obstojem nujnih in sorazmernih pomoči, ki imajo spodbujevalni učinek za izvedbo cilja v skupnem interesu.

5. Peti tožbeni razlog: napačna kvantifikacija pomoči in kršitev splošnih predpisov prava Unije v fazi vračila

- Helenska republika se s tem tožbenim razlogom sklicuje na napačno metodologijo, ki naj bi jo uporabila tožena stranka pri kvantifikaciji pomoči in na kršitev načela enakega obravnavanja.

**Tožba, vložena 22. junija 2015 – Sun System Kereskedelmi és Szolgáltató/UUNT – Hollandimpex
Kereskedelmi és Szolgáltató (Choco Love)**

(Zadeva T-325/15)

(2015/C 279/51)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Sun System Kereskedelmi és Szolgáltató kft (Budimpešta, Madžarska) (zastopnik: Á. László, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Hollandimpex Kereskedelmi és Szolgáltató kft (Budimpešta, Madžarska)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedna elementa „Choco love“ – Znamka Skupnosti št. 11 496 916

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 26. marca 2015 v zadevi R 1369/2014-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugodi tožbi in spremeni izpodbijano odločbo tako, da se sprejme ugovor in zavrne prijava znamke Skupnosti „Choco love“; ali podredno:
- razveljavi izpodbijano odločbo in zadevo vrne v odločanje pred UUNT;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 2. junija 2015 – Helenska republika/Komisija

(Zadeva T-327/15)

(2015/C 279/52)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Helenska republika (zastopniki: G. Kanellopoulos, O. Tsirkinidou in A.E. Vasilopoulou)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Za ničnega razglasi izvedbeni slep Komisije z dne 25. marca 2015 za uporabo finančnega popravka v oddelku EKUJS – Naravnost usmerjevalnega programa 2000GR061RO021 CCI (Grčija – cilj 1 – Obnova podeželja), v višini 72 105 592,41 EUR, notificiran pod številko C(2015) 1936 final.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: izpodbijani sklep je brez pravne podlage, saj je bil člen 39 Uredbe (ES) št. 1260/1999 ⁽¹⁾, na katerem temelji, razveljavljen v delu, v katerem se nanaša na oddelek EKUJS–Usmerjanje (prvi del prvega tožbenega razloga); v vsakem primeru naj zakonski pogoji za uporabo člena 39 Uredbe št. 1260/1999 od začetka ne bi bili izpolnjeni.

2. Drugi tožbeni razlog: podredno, tožeča stranka uveljavlja, da je bil izpodbijani sklep sprejet izven časovnih pristojnosti Komisije (prvi del drugega tožbenega razloga) oziroma prepozno in ob kršitvi bistvenih obličnostnih predpisov in ob kršitvi zahtevka Helenske republike, da poda izjavo in ob kršitvi njenih pravic obrambe (drugi del drugega tožbenega razloga).
3. Tretji tožbeni razlog: izpodbijani sklep krši načela pravne varnosti in varstva legitimnih interesov.
4. Četrty tožbeni razlog: izpodbijani sklep krši temeljno načelo *ne bis in idem*, ker je bil z njim naložen večkratni finančni popravek, v vsakem primeru naj bi bil naloženi finančni popravek absolutno nesorazmeren in bi ga bilo treba razglasiti za ničnega.

(¹) Uredba (ES) št. 1260/1999 Sveta z dne 21. junija 1999, o splošnih določbah o Strukturnih skladih (UL L 161, 26.6.1999, str. 1).

**Pritožba, ki jo je 24. junija 2015 vložil Geoffroy Alsteens zoper sodbo, ki jo je 21. aprila 2015 izdalo
Sodišče za uslužbenca v zadevi F-87/12 RENV, Alsteens/Komisija**

(Zadeva T-328/15 P)

(2015/C 279/53)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, Belgija) (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnik Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sodbo Sodišča za uslužbenca v zadevi F-87/12 RENV, Alsteens/Komisija, razveljavi;
- odločbo Komisije z dne 18. novembra 2011 v delu, v katerem je podaljšanje pogodbe začasnega uslužbenca, ki je pritožnik, omejeno do 31. marca 2012, razglasi za nično;
- Komisiji naloži, naj plača začasen znesek 1 EUR za povračilo škode, ki je nastala pritožniku, ter stroške štirih stopenj.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog: kršitev načela kontradiktornosti in napačna uporaba prava. Pritožnik trdi, da je Sodišče za uslužbenca (v nadaljevanju: SU) (i) razloge, ki se nanašajo na očitno napako pri presoji in načelo dobrega upravljanja, neupravičeno zavrglo kot nedopustne glede na pravilo o skladnosti, čeprav se Komisija ni nikoli sklicevala na ugovor nedopustnosti in stranke niso nikoli mogle zavzeti stališča o tej domnevni nedopustnosti, in (ii) v vsakem primeru napačno uporabilo pravo s tem, da je razsodilo, da pritožnik ni upošteval pravila o skladnosti.

2. Drugi pritožbeni razlog: izkrivljanje argumentov pritožnika, kršitev obveznosti obrazložitve in napačna uporaba prava, ker je SU menilo, da ni treba odločiti o razlagi člena 8 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljevanju: PZDU) in da sodba z dne 5. oktobra 1995, Alexopoulou/Komisija (T-17/95, RecFP, EU:T:1995:176), nikakor ni upoštevana za rešitev spora.
3. Tretji pritožbeni razlog: kršitev obveznosti obrazložitve in napačna uporaba prava, ker je SU menilo, da je od samodejne uporabe pravila šestih let mogoče odstopiti le na zahtevo pritožnika, s čimer tako ni upoštevalo opredelitve izpodbijane odločbe kot akta, ki posega v položaj.

Tožba, vložena 24. junija 2015 – Certuss Dampfautomaten/UUNT – Universal for Engineering Industries (Universal 1800 TC)

(Zadeva T-329/15)

(2015/C 279/54)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Certuss Dampfautomaten GmbH & Co. KG (Krefeld, Nemčija) (zastopnik: J. Sroka, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Universal for Engineering Industries SAE (Giza, Egipt)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „Universal 1800 TC“ – prijava registracije št. 10 632 503

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 9. aprila 2015 v zadevi R 1303/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 24. junija 2015 – Keil/UUNT – Naturafit Diätetische Lebensmittelproduktions (BasenCitate)

(Zadeva T-330/15)

(2015/C 279/55)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Rudolf Keil (Grevenbroich, Nemčija) (zastopnik: J. Sachs, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Naturafit Diätetische Lebensmittelproduktions GmbH (Röttenbach, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „BasenCitrata“ – znamka Skupnosti št. 11 120 284

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 15. aprila 2015 v zadevi R 1541/2014-1

Tožbeni predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- toženi stranki in intervenientki naloži plačilo stroškov, vključno s stroški postopka pred odborom za pritožbe.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 23. junija 2015 – Universal Protein Supplements/UUNT (Prikaz bodibilderja)

(Zadeva T-335/15)

(2015/C 279/56)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Universal Protein Supplements Corp. (New Brunswick, Združene države) (zastopnik: S. Malynicz, Barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka, ki predstavlja mišičnjaka – Prijava za registracijo št. 13 060 991

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 6. marca 2015 v zadevi R 2958/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)

(Zadeva T-339/15)

(2015/C 279/57)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Polski Koncern Naftowy Orlen SA (Płock, Poljska) (zastopnik: M. Siciarek, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: Tridimenzionalna znamka Skupnosti (Kształt stacji benzynowej) – Prijava št. 12 411 071

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. aprila 2015 v zadevi R 2245/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so tožeči stranki nastali v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT in pred Splošnim sodiščem.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 7(1)(b), 7(2) in 75 Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)

(Zadeva T-340/15)

(2015/C 279/58)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Polski Koncern Naftowy Orlen SA (Płock, Poljska) (zastopnik: M. Siciarek, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: Tridimenzionalna znamka Skupnosti (Kształt stacji benzynowej) – Prijava št. 12 411 112

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. aprila 2015 v zadevi R 2247/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so tožeči stranki nastali v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT in pred Splošnim sodiščem.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 7(1)(b), 7(2) in 75 Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)

(Zadeva T-341/15)

(2015/C 279/59)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Polski Koncern Naftowy Orlen SA (Płock, Poljska) (zastopnik: M. Siciarek, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: Tridimenzionalna znamka Skupnosti (Kształt stacji benzynowej) – Prijava št. 12 411 138

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. aprila 2015 v zadevi R 2248/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so tožeči stranki nastali v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT in pred Splošnim sodiščem.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 7(1)(b), 7(2) in 75 Uredbe št. 207/2009
-

Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)**(Zadeva T-342/15)**

(2015/C 279/60)

*Jezik postopka: poljščina***Stranki***Tožeča stranka:* Polski Koncern Naftowy Orlen SA (Płock, Poljska) (zastopnik: M. Siciarek, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)**Podatki o postopku pred UUNT***Zadevna sporna znamka:* Tridimenzionalna znamka Skupnosti (Kształt stacji benzynowej) – Prijava št. 12 416 905*Izpodbijana odločba:* Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. aprila 2015 v zadevi R 2249/2014-5**Tožbena predloga***Tožeča stranka* Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so tožeči stranki nastali v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT in pred Splošnim sodiščem.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 7(1)(b), 7(2) in 75 Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 27. junija 2015 – Polski Koncern Naftowy Orlen/UUNT (Kształt stacji benzynowej)**(Zadeva T-343/15)**

(2015/C 279/61)

*Jezik postopka: poljščina***Stranki***Tožeča stranka:* Polski Koncern Naftowy Orlen SA (Płock, Poljska) (zastopnik: M. Siciarek, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)**Podatki o postopku pred UUNT***Zadevna sporna znamka:* Tridimenzionalna znamka Skupnosti (Kształt stacji benzynowej) – Prijava št. 12 416 954*Izpodbijana odločba:* Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. aprila 2015 v zadevi R 2250/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so tožeči stranki nastali v postopku pred odborom za pritožbe pri UUNT in pred Splošnim sodiščem.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 7(1)(b), 7(2) in 75 Uredbe št. 207/2009

Pritožba, ki jo je 7. julija 2015 vložila Maria Luisa Garcia Mínguez zoper sklep, ki ga je 28. aprila 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-72/14, García Mínguez/Komisija

(Zadeva T-357/15 P)

(2015/C 279/62)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Maria Luisa Garcia Mínguez (Bruselj, Belgija) (zastopnika: L. Ortiz Blanco in Á. Givaja Sanz, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za ničen sklep Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 28. aprila 2015 v zadevi F-72/14;
- odloči o sporu F-72/14 in razglasi za ničen sklep Komisije, da se pritožnici ne dovoli pristopiti k notranjemu natečaju COM/3/AD9/13; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog se nanaša na razlago pojmov „Komisija“ in „institucija“ iz obvestila o natečaju in členov 27 in 29 kadrovskih predpisov. Pritožnica trdi, da je treba v zvezi z določitvijo oseb, ki lahko pristopijo k notranjemu natečaju, šteti, da je Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo (EACEA) del Komisije.
2. Drugi pritožbeni razlog se nanaša na napačno uporabo prava pri razlagi načel enakega obravnavanja in nediskriminacije ter členov 27 in 29 kadrovskih predpisov. Pritožnica trdi, da je nezakonito, da se k notranjemu natečaju dovoli pristopiti uslužbencem, ki delajo neposredno za institucijo, vključno s tistimi, ki jih napoti izvajalska agencija, in hkrati izključiti druge uslužbence, ki delajo za to agencijo.

3. Tretji pritožbeni razlog, ki se navaja podredno, se nanaša na kršitev obveznosti odgovoriti na tožbeni razlog, neobrazložitev in napačno uporabo prava pri razlagi načel enakega obravnavanja in nediskriminacije ter aktov institucij. Pritožnica trdi, da je glede na njen osebni položaj – na podlagi dogovora s Komisijo je opravljala funkcijo šefa oddelka dveh oddelkov iz organigrama Komisije – upravičena pristopiti k zadevnemu notranjemu natečaju.

Tožba, vložena 1. julija 2015 – Dr Vita/UUNT (69)

(Zadeva T-360/15)

(2015/C 279/63)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Dr Vita sp. z o. o. (Olsztyn, Poljska) (zastopnik: D. Rzążewska, odvetnica [radca prawny])

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti s številko „69“ – Prijava št. 12 794 566

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 1. aprila 2015 v zadevi R 2513/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) in 7(2) Uredbe št. 207/2009.
-

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 16. julija 2015 – EJ/Komisija

(Zadeva F-112/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Reforma Kadrovskih predpisov — Uredba št. 1023/2013 — Vrste delovnih mest — Prehodna pravila o razporeditvi v eno od vrst delovnih mest — Člen 30(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom — Upravni uslužbenci pravniki iz razreda AD 13 v pravni službi Komisije — Položaj „pravnih svetovalcev“ in „članov pravne službe“ — Pravila za uvrstitev v razred AD 13 na podlagi Kadrovskih predpisov iz leta 2004 — Napredovanje na podlagi člena 45 Kadrovskih predpisov — Imenovanje na podlagi člena 29(1) Kadrovskih predpisov — Uvrstitev v vrsti delovnih mest „svetovalec ali enakovredna funkcija“ in „upravni uslužbenec v prehodnem obdobju“ — Akt, ki posega v položaj — Pojem „znatne odgovornosti“ — Pojem „posebne odgovornosti“ — Enako obravnavanje — Upravičenost do napredovanja v razred AD 14 — Legitimno pričakovanje — Načelo pravne varnosti)

(2015/C 279/64)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: EJ (zastopnik: S. Orlandi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: J. Currall, C. Ehrbar in G. Gattinara, agenti)

Intervenient v podporo tožene stranke: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in M. Veiga, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločb OI, s katerimi so bile tožeče stranke v skladu z novimi pravili o karieri in napredovanju, ki se uporabljajo po reformi Kadrovskih predpisov z dne 1. januarja 2014, uvrščene v vrsto delovnega mesta „glavni upravni uslužbenec v prehodnem obdobju“ in ki jim po njihovem mnenju odvzemajo možnost, da napredujejo v razred AD 14, ter za ugotovitev nezakonnosti člena 30(3) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom.

Izrek

1. Posamične odločbe, kot izhajajo iz navedbe, ki je bila po 1. januarju 2014 dodana v računalniško vodene osebne spise tožečih strank, ki jih je sprejel organ za imenovanja in na podlagi katerih so bili EJ in druge tožeče stranke, katerih nerazkrita imena so navedena v prilogi, uvrščene na delovno mesto, ki znotraj Evropske komisije nosi naziv „glavni upravni uslužbenec v prehodnem obdobju“ in ustreza vrsti delovnega mesta iz Kadrovskih predpisov „upravni uslužbenec v prehodnem obdobju“, se razglasijo za nične.
2. Evropska komisija nosi svoje stroške in naloži se ji plačilo stroškov, ki so jih priglasili EJ in druge tožeče stranke, katerih nerazkrita imena so navedena v prilogi.
3. Svet Evropske unije nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2015, str. 47.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 16. julija 2015 – Murariu/EIOPA(Zadeva F-116/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbeneci — Zaposleni EIOPA — Začasni uslužbenec — Objava prostega delovnega mesta — Zahteva po najmanj osemletnih poklicnih izkušnjah — Notranji kandidat, ki je že bil potrjen kot začasni uslužbenec po izteku poskusne dobe — Začasna zaposlitev na novo delovno mesto, ki prinaša razvrstitev v višji naziv — Vsebinska napaka v objavi prostega delovnega mesta — Umik ponudbe za zaposlitev — Uporaba splošnih izvedbenih določb — Posvetovanje z odborom za zaposlene — Legitimna pričakovanja)

(2015/C 279/65)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Simona Murariu (Frankfurt na Majni, Nemčija) (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (zastopnika: C. Coucke, zastopnik, F. Tuytschaever, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe izvršnega direktorja Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) o umiku prejšnje odločbe o imenovanju tožeče stranke za začasnega uslužbenca v naziv AD 8 in odškodninski zahtevek za domnevno nastalo premoženjsko in nepremoženjsko škodo.

Izrek

1. Odločba Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine z dne 24. februarja 2014 se razglasi za nično v delu, v katerem je:
 - v pogodbenem razmerju ob kršitvi pridobljenih pravic in pogodbenih določil retroaktivno zavrnjena kandidatura S. Murariu na delovno mesto višjega strokovnjaka za poklicne pokojnine (senior expert on personal pensions) in implicitno umaknjena ponudba za zaposlitev v okviru začasne zaposlitve, ki je bila dana 17. julija 2013 in ki jo je S. Murariu že sprejela;
 - S. Murariu prikrajšana za upravičenost do plače, ki ustreza nazivu AD 8, v obdobju začasne zaposlitve od 16. septembra 2013 do 24. februarja 2014.
2. V preostalem se predlogi za razglasitev ničnosti zavrnejo.
3. Evropskemu organu za zavarovanja in poklicne pokojnine se naloži, da S. Murariu povrne premoženjsko škodo, ki jo je utrpela med 16. septembrom 2013 in 24. februarjem 2014, in sicer v višini razlike med plačama nazivov AD 6 in AD 8, skupaj z zamudnimi obrestmi, od 16. septembra 2013, po obrestni meri, ki jo za upoštevno obdobje določi Evropska centralna banka za glavne transakcije refinanciranja, povišani za dve točki.
4. V preostalem se odškodninski zahtevek zavrne.
5. Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila S. Murariu.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2015, str. 47.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 14. julija 2015 – Roda/Komisija(Zadeva F-109/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Osebni prejemki — Družinska pokojnina — Člen 27 Priloge VIII k predpisom — Pravica razvezanega zakonca pokojnega uradnika — Vzdrževalnina v breme pokojnega javnega uslužbenca — Zgornja meja za pokojnino preživele osebe — Očitno neutemeljena tožba)

(2015/C 279/66)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Silvana Roda (Ispira, Italija) (zastopnik: L. Ribolzi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in G. Gattinara, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, da se ne poviša zneska pokojnine preživele osebe, do katere je upravičena tožeča stranka, ki je nekdanji zakonec preminulega uradnika.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot očitno nedopustna.
2. S. Roda nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015, str. 54.

Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 16. julija 2015 – FG/Evropska komisija(Zadeva F-20/15) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Reforma kadrovskih predpisov — Uredba št. 1023/2013 — Vrste delovnih mest — Prehodna pravila v zvezi z razvrstitvijo vrst delovnih mest — Člen 30(2) Priloge XIII k Statutu — Upravičenost do napredovanja v višji naziv — Napredovalno obdobje 2014 — Administrator brez „posebnih odgovornosti“ — Možnost napredovanja, omejena v nazivu AD 12 — Nevključitev imen določenih administratorjev na seznam uradnikov naziva AD 12, ki lahko napredujejo — Možnost zahtevati uporabo člena 30(3) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom — Datum, določen na 31. december 2015 — Dopustnost tožbe — Pojem akt, ki posega v položaj — Sprememba elektronskega osebnega spisa javnega uslužbenca — Upravne informacije — Razširjanje na intranetu institucij — Nespoštovanje zahtev v zvezi s predhodnim postopkom — Člen 81 Poslovnika)

(2015/C 279/67)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: FG (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: T. S. Bohr in C. Ehrbar, zastopnika, B. Wägenbaur, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe, da se tožeče stranke ne vključi na seznam uradnikov, predlaganih za napredovanje v naziv AD13 v okviru napredovalnega obdobja 2014.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot očitno nedopustna.
2. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 127, 20.4.2015, str. 41.

Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 15. julija 2015 – De Esteban Alonso/Komisija

(Zadeva F-35/15) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Člen 24 Kadrovskih predpisov — Prošnja za pomoč — Kazenski postopek pred kazenskim sodiščem — Vključitev Komisije v postopek v vlogi oškodovanca kot tožilca — Očitno neutemeljena tožba)

(2015/C 279/68)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Fernando De Esteban Alonso (Saint-Martin-de-Seignanx, Francija) (zastopnik: C. Huglo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in C. Ehrbar, zastopnika)

Predmet

Predlog za razveljavitev sklepa Komisije, da ne bo sprejela nadaljnjih ukrepov v zvezi s prošnjo za pomoč, ki jo je vložila tožeča stranka, čeprav je bila zoper njo uvedena preiskava v zvezi z zlorabo sredstev iz proračuna Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne kot očitno neutemeljena.
2. F. De Esteban Alonso nosi svoje stroške in naloži se mu plačilo stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 146, 4.5.2015, str. 52.

Sklep predsednika Sodišča za uslužbence z dne 15. julija 2015 – Wolff/ESZD

(Zadeva F-94/15 R)

(Javni uslužbenci — Začasna odredba — Predlog za odlog izvršitve — Volitve v odbor uslužbencev — Nujnost — Neobstoj — Tehtanje obstoječih interesov)

(2015/C 279/69)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Oren Wolff (Etterbeek, Belgija) (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje (zastopniki: G.-J. Van Hegelsom, S. Marquardt in E. Chaboureau, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi izpodbijanja tožeče stranke izida volitev v odbor uslužbencev ESZD.

Izrek sklepa

1. Predlog O. Wolffa za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 4. maja 2015 – ZZ/Komisija

(Zadeva F-72/15)

(2015/C 279/70)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti predloga prenosa pokojninskih pravic tožeče stranke v pokojninski sistem Unije na podlagi novih splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011.

Predlogi tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da je člen 9 splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom nezakonit in da se torej ne sme uporabiti;
- sklep z dne 26. maja 2014, ki je bil sprejet 11. julija 2014, o priznanju pokojninskih pravic, ki jih je tožeča stranka pridobila pred zaposlitvijo v instituciji, v okviru prenosa teh pravic v pokojninski sistem institucij Evropske unije na podlagi splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011, naj se razglasi za ničen;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 11. maja 2015 – ZZ/Komisija

(Zadeva F-74/15)

(2015/C 279/71)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o odobritvi le 20-odstotnega povišanja nadomestila za trajno invalidnost na podlagi člena 14 Skupnih pravil o zavarovanju uradnikov Skupnosti za primer nezgode ali poklicne bolezni, odškodnina za nepremoženjsko škodo, ki naj bi nastala tožeči stranki, in naložitev plačila zamudnih obresti Komisiji.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se ničnost odločbe z dne 26. junija 2014, s katero je Komisija odobrila 20-odstotno povišanje nadomestila iz člena 14 Skupnih pravil o zavarovanju uradnikov Evropskih skupnosti za primer nezgode ali poklicne bolezni v različici, ki je veljala do 31. decembra 2006, zaradi hudih nepravilnosti v mnenju, ki ga je zdravniška komisija podala 8. januarja 2014, ker ni bilo v celoti ugodeno predlogom tožeče stranke in je bila priznana le 20-odstotna odškodnina na podlagi člena 14 Skupnih pravil za ogroženost kardiorespiratorne funkcije, ne da bi se upoštevale psihične motnje in funkcionalne motnje spanca zaradi poslabšanja stanja leve bočne preležanine;
- Komisiji naj se naloži plačilo odškodnine, *pro bono et aequo* ocenjene na 50 000 EUR, za nepremoženjsko škodo, ki je tožeči stranki nastala zaradi zamude pri izplačilu dodeljenega nadomestila;
- Komisiji naj se naloži plačilo zamudnih obresti, ki naj jih sama obračuna, na znesek 98 372,51 EUR za obdobje od izteka šestmesečnega roka po predložitvi prošnje zaradi poslabšanja stanja do datuma dejanskega plačila glavnice, po obrestni meri Evropske centralne banke za glavne operacije financiranja, ki je veljala v zadevnem obdobju, povečani za dve točki;
- Komisiji naj se naloži plačilo zamudnih obresti, ki naj jih sama obračuna, na znesek, ki bo določen ob koncu tega postopka, od datuma sodbe do datuma dejanskega plačila, po obrestni meri Evropske centralne banke za glavne operacije financiranja, ki je veljala v zadevnem obdobju, povečani za dve točki;
- Komisiji naj se vsekakor naloži plačilo vseh stroškov.

Tožba, vložena 18. maja 2015 – ZZ in drugi/EIB

(Zadeva F-78/15)

(2015/C 279/72)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: ZZ in drugi (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka (EIB)

Predmet in opis spora

Prvič, razglasitev ničnosti odločb, ki so vsebovane v plačilnih listih za mesec februar 2015, s katerimi se uskladitev plač za leto 2015 omeji na 1,2 %, in poznejših plačilnih listov ter po potrebi obvestil, ki jih je tožena stranka poslala tožečim strankam 6. in 10. februarja 2015. Drugič, naložitev EIB, naj plača odškodnino za domnevno nastalo premoženjsko in nepremoženjsko škodo.

Predlogi tožečih strank

- Ta tožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno glede ugovora nezakonitosti, ki ga vsebuje;
- posledično:
 - za nične naj se razglasijo odločba, ki je vsebovana v plačilnih listih tožečih strank za mesec februar 2015, odločba, s katero se je uskladitev plač za leto 2015 omejila na 1,2 %, ter zato podobne odločbe, ki so vsebovane v poznejših plačilnih listih; po potrebi naj se razglasita za nični dve obvestili, ki ju je tožena stranka poslala tožečim strankam 6. in 10. februarja 2015;
- zato naj se toženi stranki naloži:
 - da iz naslova povračila premoženjske škode vsaki tožeči stranki plača (i) znesek plač, ki izhaja iz uskladitve za leto 2015, kar pomeni povečanje za 0,4 %, za obdobje od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2015; (ii) znesek plač, ki ustreza posledicam uporabe uskladitve 1,2 % za leto 2015 za višino plač, ki se bodo izplačevale od januarja 2016; (iii) zamudne obresti na vse dolgovane plače do popolnega poplčila dolgovanih zneskov, pri čemer naj se obrestna mera zamudnih obresti izračuna na podlagi obrestne mere, določene s strani Evropske centralne banke za glavne operacije refinanciranja v upoštevnem obdobju, in poveča za tri odstotne točke in (iv) odškodnino zaradi izgube kupne moči, pri čemer se celotna premoženjska škoda začasno oceni na 30 000 EUR na posamezno tožečo stranko;
- povračilo nepremoženjske škode v višini 1 000 EUR vsaki tožeči stranki;
- EIB naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 26. maja 2015 – ZZ/ECB

(Zadeva F-79/15)

(2015/C 279/73)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Evropske centralne banke o končanju postopka v zvezi s priznanjem poklicnega izvora bolezni tožeče stranke in zahtevek za povrnitev domnevno utrpljene nepremoženjske in premoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Izpodbijana odločba naj se razglasi za nično;
- Evropski centralni banki naj se naloži plačilo 30 000 EUR iz naslova utrpljene premoženjske in nepremoženjske škode;
- Evropski centralni banki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 26. maja 2015 – ZZ in ZZ/Komisija**(Zadeva F-80/15)**

(2015/C 279/74)

*Jezik postopka: francoščina***Stranke**

Tožeči stranki: ZZ in ZZ (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Ugotovitev nezakonitosti člena 45 in Priloge I h Kadrovskim predpisom za uradnike ter prehodnih določb, ki se nanašajo nanje, in razglasitev ničnosti odločb OI o ne vključitvi tožečih strank na seznam uradnikov, ki napredujejo v razred AD13 oziroma AD14 v letnem postopku napredovanja 2014.

Predlog tožečih strank

- Primarno:
 - ugotovitev nezakonitosti člena 45 Kadrovskih predpisov in njihove Priloge I ter prehodnih določb, ki se nanašajo nanje;
 - razglasitev ničnosti odločbe OI z dne 14. novembra 2014 o ne vključitvi tožečih strank na seznam uradnikov, ki napredujejo v razred AD13 oziroma AD14 v letnem postopku napredovanja 2014, določenem v členu 45 Kadrovskih predpisov;
 - naložitev plačila stroškov Komisiji;

— podredno:

— razglasitev ničnosti odločbe OI z dne 14. novembra 2014 o ne vključitvi tožečih strank na seznam uradnikov, ki napredujejo v razred AD13 oziroma AD14 v letnem postopku napredovanja 2014, določenem v členu 45 Kadrovskih predpisov;

— naložitev plačila stroškov Komisiji.

Tožba, vložena 26. maja 2015 – ZZ/EIB

(Zadeva F-82/15)

(2015/C 279/75)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: L. Isola in G. Isola, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti, prvič, odločbe, da se tožeči stranki ne povrnejo stroški, ki jih je priglasila za lasersko zdravljenje leta 2007, in, drugič, nadaljnjih povezanih odločb, ki jih je banka sprejela leta 2014.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba, vročena 4. decembra 2014, in vsi povezani akti, sprejeti po tej odločbi in pred njo, med katerimi so nedvomno dopisi EIB z dne 8. januarja 2014, 31. januarja 2014, 14. februarja 2014, 24. februarja 2014, 30. aprila 2014 in 3. julija 2014, mnenje z dne 26. februarja 2008 in poročilo, ki ga je oktobra 2008 izdal Dr. M., uradni zdravnik banke, ter, nazadnje, mnenje, ki ga je 6. oktobra 2014 izdal Dr. S., naj se razglasijo za nične;
 - EIB naj se naloži povračilo zneska 3 000 EUR, ki ustreza znesku, ki ga je tožeča stranka porabila za lasersko zdravljenje 29., 30. in 31. oktobra 2007 ter 21., 22. in 23. novembra 2007, kot tudi plačilo pravične odškodnine za nepremoženjsko škodo, skupaj z obrestmi in revalorizacijo priznanega zneska;
 - podredno, Evropski uniji naj se naloži plačilo zneska 3 000 EUR iz naslova odškodnine za škodo, ki jo je tožeča stranka utrpela zaradi njenih dvoumnih določb, skupaj z obrestmi in revalorizacijo;
 - EIB in Evropski uniji naj se naloži solidarno plačilo pravične odškodnine za nepremoženjsko škodo in stroškov postopka.
-

Tožba, vložena 28. maja 2015 – ZZ/Agencija za evropski GNSS**(Zadeva F-83/15)**

(2015/C 279/76)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)*Tožena stranka:* Agencija za evropski GNSS**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti ocenjevalnega poročila poskusne dobe tožeče stranke, in poznejše odločbe izvršnega direktorja tožene stranke, da se tožečo stranko po izteku poskusne dobe odpusti.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti ocenjevalnega poročila poskusne dobe tožeče stranke in, posledično,
- razglasitev ničnosti odločbe z dne 15. oktobra 2014 o odpustitvi tožeče stranke po izteku poskusne dobe, ki je bila potrjena z odločbo z dne 30. oktobra 2014;
- Agenciji za evropski GNSS naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. junija 2015 – ZZ/Svet**(Zadeva F-84/15)**

(2015/C 279/77)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)*Tožena stranka:* Svet Evropske unije**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o nenapredovanju tožeče stranke v naslednji naziv (AD 12) v napredovalnem obdobju 2014 Sveta Evropske unije

Predloga tožeče stranke

- Odločba o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD 12 v napredovalnem obdobju 2014 naj se razglasi za nično;
 - Svetu Evropske unije naj se naloži plačilo stroškov.
-

Tožba, vložena 9. junija 2015 – ZZ/ECB**(Zadeva F-86/15)**

(2015/C 279/78)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnika: L. Levi in M. Vandenbussche, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropska centralna banka**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o nesprejetju tožeče stranke v program „podpora v prehodnem obdobju v karieri“ ECB ter odškodninski zahtevek na podlagi zatrjevanje premoženjske in nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe skupine „podpora v prehodnem obdobju v karieri“ z dne 18. avgusta 2014 o zavrnitvi vloge tožeče stranke za sprejetje v program „podpora v prehodnem obdobju v karieri“;
- odobritev nadomestila tožeči stranki za premoženjsko škodo, ki jo je utrpela zaradi finančnih sredstev programa „podpora v prehodnem obdobju v karieri“, ocenjeno na 101 447 EUR z zamudnimi obrestmi, izračunanimi na podlagi obrestne mere Evropske centralne banke, povečanimi za 3 točke;
- odobritev nadomestila tožeči stranki za nepremoženjsko škodo, ki jo je utrpela, ocenjeno na 10 000 EUR;
- naložitev plačila stroškov toženi stranki.

Tožba, vložena 15. junija 2015 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-88/15)**

(2015/C 279/79)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe Evropske komisije, da tožeča stranka v ocenjevalnem obdobju 2014 ne napreduje v naslednji naziv (AD 12), in odškodninski zahtevek za zatrjevano nepremoženjsko škodo.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD 12 iz seznama, objavljenega 14. novembra 2014, in odgovor OI na pritožbo z dne 5. marca 2015 naj se razglasita za nična;
 - za nastalo nepremoženjsko škodo naj se prizna znesek 10 000 EUR;
 - toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke v tem postopku.
-

Tožba, vložena 18. maja 2015 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-89/15)**

(2015/C 279/80)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: G.-M. Enache, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o nevpisu tožeče stranke na rezervni seznam natečaja EPSO/AD/248/13 ter odškodninski zahtevek glede domnevno nastale premoženjske in nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe organa za imenovanja glede pritožbe, ki jo je tožeča stranka vložila na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov, s katero je izpodbijala odločbo natečajne komisije, da njenega imena ne vpiše na rezervni seznam natečaja EPSO/AD/248/13;
- razglasitev ničnosti odločbe natečajne komisije glede zahteve za ponovni preizkus, ki jo je tožeča stranka vložila v okviru natečaja EPSO/AD/248/13;
- razglasitev ničnosti odločbe natečajne komisije v javnem natečaju EPSO/AD/248/13, da imena tožeče stranke ne vpiše na rezervni seznam za javni natečaj EPSO/AD/248/13;
- povračilo utrpljene premoženjske in nepremoženjske škode. Tožeča stranka premoženjsko škodo ocenjuje na 50 000 EUR, kar predstavlja izgubo, nastalo zaradi razlike med osnovno plačo, do katere bi bila upravičena, če bi bila zaposlena z rezervnega seznama, in njeno dejansko osnovno plačo, ki jo prejema. Nepremoženjska škoda je ocenjena na 50 000 EUR za obremenitev, ki je bila tožeči stranki povzročena zaradi naporov in osebnega časa, ki jih je po nepotrebnem zapravila za ukvarjanje s položajem, ter za to, ker mora živeti ločeno od svoje družine, čeprav naj bi imela možnost zaposlitve z rezervnega seznama in združitve s svojimi družinskimi člani;
- naložitev plačila stroškov Komisiji.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 13. julija 2015 – Carreira/ESMA**(Zadeva F-69/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 279/81)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik prvega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014, str. 27.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL